

Impressora por Ethernet

Manual do Utilizador

Versão 1.03

Índice

1. CARACTERÍSTICAS DA PLACA DE ETHERNET	4
2. COMANDOS ADICIONAIS	5
TABELA1: ID DO PARÂMETRO	8
TABELA 2	11
3. INDICADORES DE ESTADO/ACTIVIDADE DA IMPRESSORA POR ETHERNET	12
3.1 Indicadores de Estado/Actividade do Módulo de Ethernet	12
3.2 Indicadores de Estado/Actividade da Impressora	12
4. OBTER O ENDEREÇO IP	13
5. INFORMAÇÕES E CONFIGURAÇÃO	16
6. CONFIGURAÇÃO DE PORTAS DE ETHERNET	18
7. CONFIGURAÇÃO DO LCD POR ETHERNET	29
8. RESTAURAR A PLACA DE ETHERNET	31
9. REINICIAR A PLACA DE ETHERNET	32
10. SUBSTITUIÇÃO DA PLACA DE ETHERNET	33
10.1 Substituição da Placa de Ethernet A-2240E	33
10.2 Substituição da Placa de Ethernet X-2300E/X-3200E	35
10.3 Substituição da Placa de Ethernet CP-2140E	37
10.4 Substituição da Placa de Ethernet OS-2130DE	40
11. UTILITÁRIOS DA IMPRESSORA	41
11.1 Transferência/Actualização de firmware	41
11.2 Configuração da impressora	43

11.3 Informação da Impressora	46
-------------------------------------	----

12.	DIAGNÓSTICO DE AUTO-TESTE
48	

12.1 Executar o Diagnóstico de Auto-teste	48
---	----

1. Características da Placa de Ethernet

Itens	Características
CPU	32-bits, ARM-922, 100MHz
RAM	8 MBytes (4 M * 16Bits)
ROM	4 MBytes
Ethernet	1. Porta: Conector RJ-45 2. LAN: 10/100 Mbps (Detecção Automática) 3. Protocolo: ARP, IP, ICMP, UDP, TCP, HTTP, DHCP, rawTCP, LPR, IPP, SNMPTrap 4. Modo : Servidor TCP/Cliente, Cliente UDP 5. Configuração: Configuração HTTP via Browser 6. Segurança: Palavra-passe
Porta E/S digital	E/S Digital * 5, USB 2.0 * 2
Função Watch Dog	
Firmware	Firmware On-line Actualizado Via Ethernet/USB
Lâmpada LED	Alimentação
Ambiente	Temperatura de Funcionamento: 0°C ~ 70°C, Temperatura de Armazenamento: -20°C ~ 50°C
Dimensões	67,8 x 64 x 17,2 mm (L x C x A)
Peso	32 g

2. Comandos Adicionais

Tipos de parâmetros:

- Nenhum: não é necessário qualquer parâmetro
- N.º inteiro com sinal. ex. +100 ou -23
- N.º inteiro sem sinal. ex. 32
- Byte com sinal.. Dados binários de apenas um byte. ex.
+3 é representado como 0x03(03H), e -1 como 0xff (0FFH).

Comando	Descrição
<ESC>KIZA	*Activar/desactivar a detecção do interruptor da cabeça de impressão se estiver aberta. *Sintaxe: <ESC>KIZAm *Parâmetro: m = 0; desactivar a detecção do interruptor da cabeça de impressão se estiver aberta (predefinição) m = 1; activar a detecção do interruptor da cabeça de impressão se estiver aberta <i>Se esta função estiver activada, a calibragem automática será executada quando a cabeça de impressão estiver fechada.</i>
<ESC>KJA	Solicitar que o estado da impressora através da Ethernet seja apresentado na página Web. As informações sobre o estado da impressora estão listadas na TABELA1 .
<ESC>KJB	Terminar Trabalho
<ESC>KJH	Activar a impressora para verificar se a placa Ethernet está activa a cada segundo.
<ESC>KJI	Desactivar a impressora para verificar se a placa Ethernet está activa a cada segundo.
<ESC>KJJ	Iniciar Trabalho
<ESC>KJK	*Repor a função da impressora. *Sintaxe: <ESC>KJKm *Parâmetro: m=0 desactivar a função de reposição (predefinição) m=1 activar a função de reposição <i>Este comando é para configuração da impressora.</i>
<ESC>KJL	*Definição da função de transmissão SNMP. *Sintaxe: <ESC>KJLmnq *Parâmetro: m= 0, desactivar a placa Ethernet para solicitar a reposição da impressora (predefinição) m=1, activar a placa Ethernet para solicitar a reposição da impressora.

	n= 0, desactivar a função SNMP (predefinição) n=1, activar a função SNMP q= 1~9 segundos; o intervalo de tempo que o SNMP solicita para o estado da impressora. (valor predefinido:1) <i>Este comando é para a placa Ethernet inquirir a Impressora.</i>
<ESC>KJOETHERNET	*Endereços IP da Ethernet *Sintaxe: <ESC>KJOETHERNETm,m,m,m,n,n,n,n,o,o,o,q,q,q,q,q *Parâmetro: “m,m,m,m,”: Endereço IP “n,n,n,n,”: máscara de subrede “o,o,o,o,”: gateway “q,q,q,q,”: Endereço MAC Os parâmetros devem ser valores hexadecimais. *Exemplo: Endereço IP:192.168.0.42 (“m,m,m,m,”=“0xC0 0x2C 0xA8 0x2C 0x00 0x2C 0x2A”) <i>Depois de configurar as definições relativas à Ethernet ou actualizar o firmware, a placa Ethernet enviará este comando para a impressora. Use a auto-teste da impressora para obter informações relativas à Ethernet.</i>
<ESC>KJPETHERNET	* Configuração dos Endereços IP. *Sintaxe: <ESC>KJPETHERNETa,a,a,a,b,b,b,b, *Parâmetro: “a,a,a,a,”: Endereço IP “b,b,b,b,”: máscara de subrede Os parâmetros devem ser valores hexadecimais. *Exemplo: Endereço IP:192.168.0.42 (“a,a,a,a,”=“0xC0,0xA8,0x00,0x2A”) Se “a,a,a,a,”=“0x00 0x2C 0x00 0x2C 0x00 0x2C 0x00 0x2C”, a definição passará a DHCP (endereço IP automático). <i>Pode enviar este comando para a placa Ethernet através do PC; use o auto-teste da impressora para obter informações relativas à Ethernet.</i> <i>Este comando é para configuração da placa Ethernet.</i>
<ESC>KJQETHERNET	*Configuração do gateway da placa Ethernet. *Sintaxe: <ESC>KJQETHERNETc,c,c,c, *Parâmetro: “c,c,c,c,”: Gateway da placa Ethernet Os parâmetros devem ser valores hexadecimais. *Exemplo: Gateway:255,255,248,0 (“c,c,c,c,”=“0xFF 0x2C 0xFF 0x2C 0xF8 0x2C 0x00”) <i>Pode enviar este comando para a placa Ethernet através do PC; use o auto-teste da impressora para obter informações relativas à Ethernet.</i>

	<i>Este comando é para configuração da placa Ethernet.</i>
<ESC>KJR	* Versão da placa Ethernet. *Sintaxe: <ESC>KJRm,nn *Exemplo: <ESC>KJR5,21; A versão da placa Ethernet é 5,21. <i>Depois de actualizar o firmware, a placa Ethernet enviará este comando para a impressora.</i> <i>Use a auto-teste da impressora para obter a versão da placa Ethernet.</i>
<ESC>KJS	Iniciar Página
<ESC>KJT	Terminar Página
<ESC>KJU	*Função SNMP da Ethernet *Sintaxe: <ESC>KJUmn m=0, desactivar a função SNMP da Ethernet (predefinição) m=1, activar a função SNMP da Ethernet n= 1~9 segundos; o intervalo de tempo a que o SNMP inquire o estado da impressora. (valor predefinido:1) Se n=0x0D, isto indica n=1 segundo. Por outras palavras, se n não estiver definido, n=1 segundo. <i>Este comando é para configuração da impressora.</i>
<ESC>KJV	Teste de envelhecimento da impressora
<ESC>KJW	*Inquirir função de emulação *Sintaxe: <ESC>KJWmnop m= itens totais de emulação; m=3~9(0x33~0x39) <i>Talvez a impressora tenha mais emulação no futuro.</i> n= emulação PPLA; n=0(0x30), a emulação PPLA não existe. n=1(0x31), emulação PPLA usada. o= emulação PPLB; o=0(0x30), a emulação PPLB não existe. o=1(0x31), emulação PPLB usada. p= emulação PPLZ; p=0(0x30), a emulação PPLZ não existe. p=1(0x31), emulação PPLZ usada. <i>Se o utilizador enviar <esc>KJW para inquirir a emulação através da placa Ethernet, a impressora devolve <esc>KJW3011; Isto representa que a impressora suporta 3 emulações mas só as PPLB e PPLZ são usadas na impressora agora.</i>
<ESC>KJX	Permitir que os LEDs da impressora pisquem no seguimento de uma das seguintes condições: 1. O processo de actualização da placa Ethernet está concluído. 2. A configuração das definições de endereço IP, máscara de subrede e gateway estão concluídas.
<ESC>KJYA	* Configuração do endereço IP (Transferência de dados da impressora para a placa Ethernet) *Sintaxe: <ESC>KJYAa,a,a,a,b,b,b,b,c,c,c,c *Parâmetro: "a,a,a,a,": Endereço IP "b,b,b,b,": máscara de subrede

	“c,c,c,c”: Gateway da placa Ethernet Os parâmetros devem ser valores hexadecimais. *Exemplo: Endereço IP:192.168.0.42 (“a,a,a,a,”=”0xC0 0x2C 0xA8 0x2C 0x00 0x2C 0x2A 0x2C”) Se “a,a,a,a,”=”0x00 0x2C 0x00 0x2C 0x00 0x2C 0x00 0x2C”, a definição passará a DHCP (endereço IP automático).																																		
<ESC>KJYB	* Configuração do endereço IP (Comunicação entre o PC e a impressora) <ESC>KJYBm,a,a,a,a[,b,b,b,b,c,c,c,c] *Parâmetro: O parâmetro m é o modo de configuração; todos os parâmetros do endereço devem estar no formato hexadecimal. <table><tr><th>Parâmetro</th><th>m</th><th>a,a,a,a</th><th>b,b,b,b</th><th>c,c,c,c</th></tr><tr><td rowspan="7">Modo</td><td>0x31</td><td>Gateway</td><td>Ignorado</td><td>Ignorado</td></tr><tr><td>0x32</td><td>Máscara de subrede</td><td>Ignorado</td><td>Ignorado</td></tr><tr><td>0x33</td><td>Máscara de subrede</td><td>Gateway</td><td>Ignorado</td></tr><tr><td>0x34</td><td>Endereço IP</td><td>Ignorado</td><td>Ignorado</td></tr><tr><td>0x35</td><td>Endereço IP</td><td>Gateway</td><td>Ignorado</td></tr><tr><td>0x36</td><td>Endereço IP</td><td>Máscara de subrede</td><td>Ignorado</td></tr><tr><td>0x37</td><td>Endereço IP</td><td>Máscara de subrede</td><td>Gateway</td></tr></table>	Parâmetro	m	a,a,a,a	b,b,b,b	c,c,c,c	Modo	0x31	Gateway	Ignorado	Ignorado	0x32	Máscara de subrede	Ignorado	Ignorado	0x33	Máscara de subrede	Gateway	Ignorado	0x34	Endereço IP	Ignorado	Ignorado	0x35	Endereço IP	Gateway	Ignorado	0x36	Endereço IP	Máscara de subrede	Ignorado	0x37	Endereço IP	Máscara de subrede	Gateway
Parâmetro	m	a,a,a,a	b,b,b,b	c,c,c,c																															
Modo	0x31	Gateway	Ignorado	Ignorado																															
	0x32	Máscara de subrede	Ignorado	Ignorado																															
	0x33	Máscara de subrede	Gateway	Ignorado																															
	0x34	Endereço IP	Ignorado	Ignorado																															
	0x35	Endereço IP	Gateway	Ignorado																															
	0x36	Endereço IP	Máscara de subrede	Ignorado																															
	0x37	Endereço IP	Máscara de subrede	Gateway																															

TABELA1: ID DO PARÂMETRO

Parâmetro	ID (4 bytes)	Comprimento (bytes)	Configuração	
Todos os Parâmetros	0	0		
Versão de Firmware	2	24	(Até 24 caracteres)	
Resolução da Impressora	5	4	0: 203 4:100 1: 300 2: 600 3: 900	
Tamanho de RAM padrão	7	4	4GB	
Tamanho de RAM Disponível	8	4	4GB	
Tamanho de Memória Flash Padrão	9	4	0: 2MB 1: 1MB 2: 4MB 3: 8MB 4: 16MB	A: 1GB B: 2GB C: 4GB D: 8GB E: 16GB

			5: 32MB 6: 64MB 7: 128MB 8: 256MB 9: 512MB	
Tamanho de Memória Flash Disponível	10	4	4GB	
DT/ TT	11	4	0: Modo DT 1: Modo TT	
Tipo de Sensor de Suporte	12	4	0: Reflectivo 1: Simultâneo1 2: Simultâneo2	
Modo de Impressão	14	4	00000000: Normal 10000000: Activação de Retro-alimentação 20000000: Activação da Guilhotina 30000000: Activação do Desenrolador	
Desvio de Corte	16	4		
Desvio de Desenrolamento	17	4		
Desvio Vertical	18	4		
Desvio Horizontal	19	4		
Desvio TPH	20	4		
Largura de Impressão	21	4	10 ~ 108 (mm)	
Comprimento da Impressão	22	4	100 (polegadas)	
Enegrecimento	23	4	1 ~ 15 (0~30)	
Velocidade	24	4	1 ~ 12	
Conjunto de Símbolos de Tipos de Letra Inter	27	4	ab00 total: 4bytes a: 1=7 bit b: 1~19 0=8 bit (consulte a tabela2 e veja o conjunto de símbolos)	
Nº Total de Etiquetas Impressas	28	4	(Apenas para F20L)	
Comprimento Total de Etiquetas Impressas	29	4		
Resultado de CAL de Etiquetas	31	4	abcd : total 4 bytes ab: valor em branco reflexivo cd: valor simultâneo em branco	
Tamanho da Etiqueta	32	4		
Mudança de Coordenação de Origem	33	4		
Placa Externa	34	4	Placa RTC :0x3000000 Tipo de letra Chinês:0x2010000	

			Tipo de letra Taiwan :0x2020000 Tipo de letra Coreano :0x2040000 Tipo de letra Japonês 0x2080000
Módulo Flash	36	4	0:Externo 1:Interno 2:Interno
COMM de série	40	8	abcd 0000 total: 8 bytes a (Taxa de Transmissão) b (Paridade) c (Bit de Dados) d (Bit de Paragem) a: 0: 9600 1: 2400 2: 4800 3: 19200 4: 38400 5: 1200 6: 115200 7: 57600 8: 600 b: 0: NENHUM 1: PAR 2: IMPAR c: 0: 8 BITS 1: 7 BITS d: 0: 1 BIT 1: 2 BITS

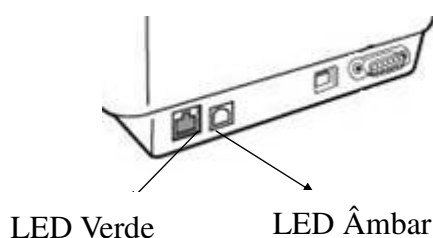
TABELA 2

Dados de 8 bit (a=0)	Conjunto de Símbolos (Página de código)	Dados de 7 bit (a=1)	Conjunto de símbolos
b=0	Inglês (437)	b=0	USASCII
b=1	Latino 1 (850)	b=1	Britânico
b=2	Eslavo (852)	b=2	Alemão
b=3	Portugal (860)	b=3	Francês
b=4	Canadiano/Francês (863)	b=4	Dinamarquês
b=5	Nórdico (865)	b=5	Italiano
b=6	Turco (857)	b=6	Espanhol
b=7	Islandês (861)	b=7	Sueco
b=8	Hebraico (862)	b=8	Suiço
b=9	Cirílico (855)		
b=10	Cirílico CIS 1 (866)		
b=11	Grego (737)		
b=12	Grego 1 (851)		
b=13	Grego 2 (869)		
b=14	Latino 1 (1252)		
b=15	Latino 2 (1250)		
b=16	Cirílico (1251)		
b=17	Grego (1253)		
b=18	Turco (1254)		
b=19	Hebraico (1255)		

3. Indicadores de Estado/Actividade da Impressora por Ethernet

3.1 Indicadores de Estado/Actividade do Módulo de Ethernet

Estado do LED	Descrição	
Desligado (ambos os LEDs)	Nenhuma ligação Ethernet detectada.	
Verde	LED de velocidade	Aceso: Ligação de 100 Mbps Apagado: Ligação de 10 Mbps
Âmbar	LED de Ligação/Actividade	Aceso: ligação activa Apagado: ligação inactiva Intermitente: activo



3.2 Indicadores de Estado/Actividade da Impressora

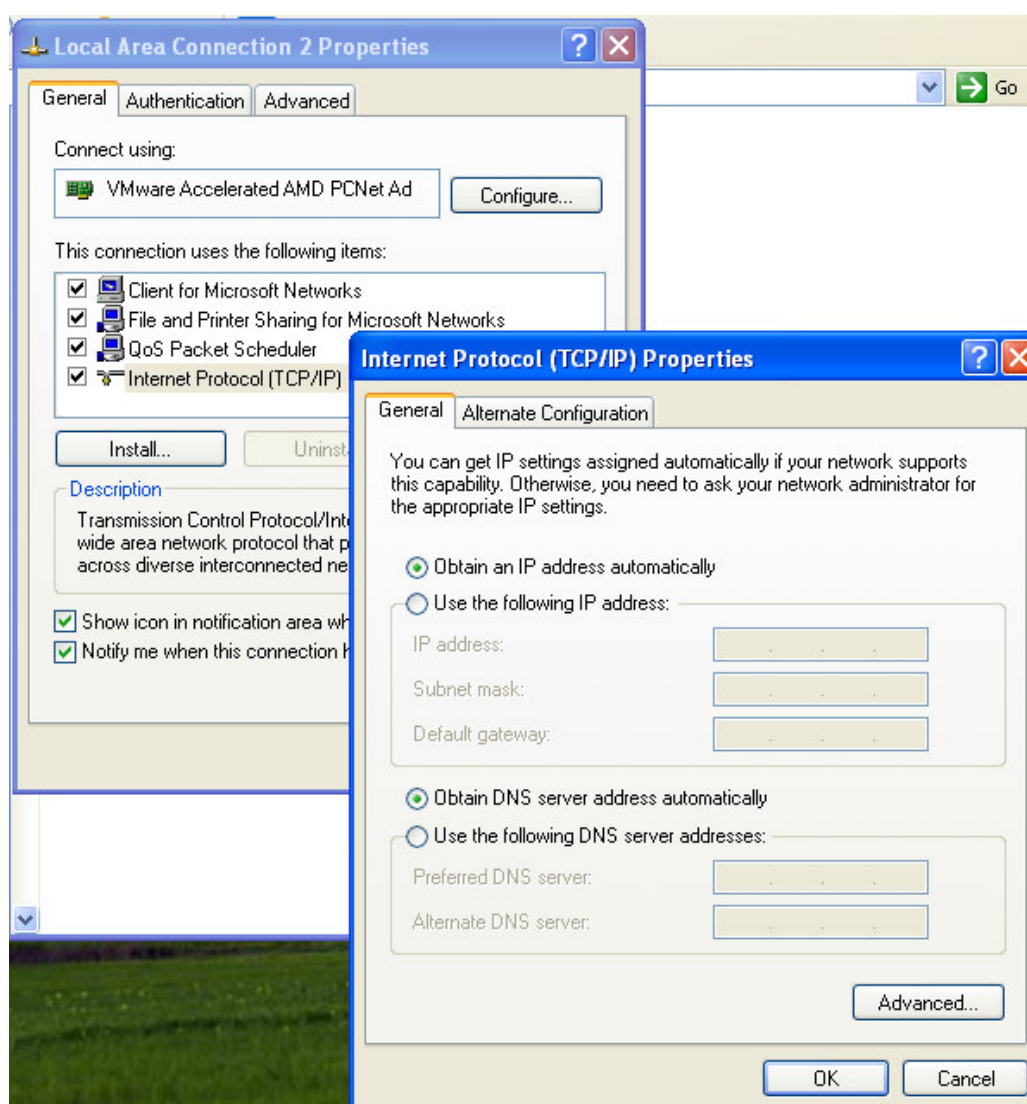
Estado do LED	LED Intermitente	Descrição
Aguardar estado Pronto	PRONTO	A impressora aguarda estar preparada. Demora cerca de 20 segundos.

4. Obter o Endereço IP

A impressora pode obter os endereços IP das seguintes formas:

A. Usando o router ou um dispositivo semelhante para atribuir o endereço IP à impressora

1. Ligue o PC e a impressora por meio do cabo de Internet à porta LAN do Router.
2. Obtenha as informações associadas nas **Propriedades do Protocolo de Internet (TCP/IP)** do PC.
(Nota: Se o PC estiver atribuído a um endereço IP estático, mantenha registo das informações do endereço IP estático para o caso de necessitar das informações para repor as predefinições)

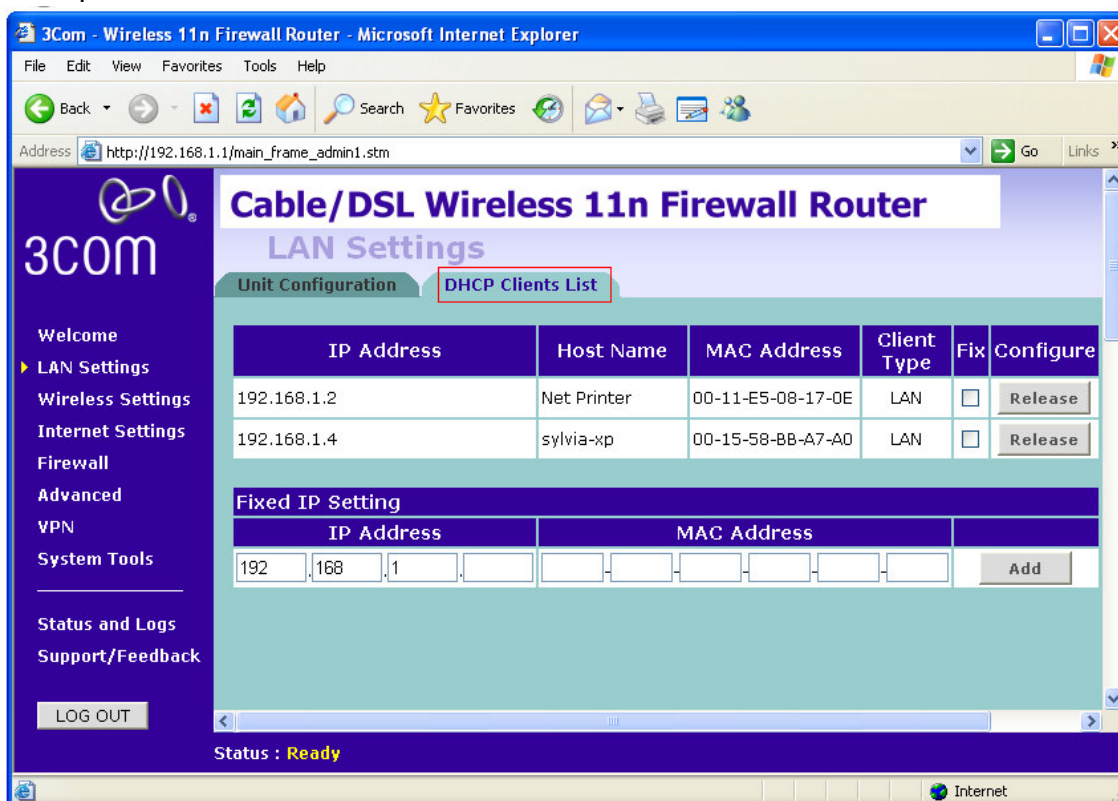


3. Procurar o endereço IP do Router atribuído à impressora. O seguinte é um exemplo da utilização do Router 3COM WL-602. Inicie o browser e introduza o endereço IP predefinido para abrir a página inicial do Router (Por exemplo: O endereço IP predefinido do Router 3COM WL-602 é <http://192.168.1.1>)



Quando a impressora é ligada, o LED PRONTO piscará. Aguarde cerca de 20 segundos para que o sistema fique pronto.

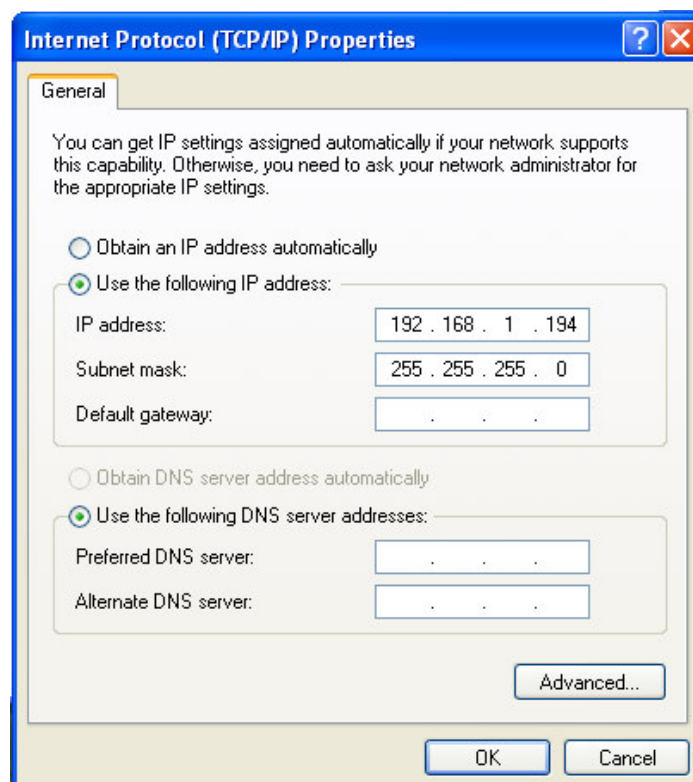
4. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe (as predefinições são "Admin").
5. Clique em **Log in (Iniciar sessão)** para aceder ao menu principal. Depois clique em **LAN setting (Configuração LAN)** para aceder ao menu de estado do sistema.
6. Clique em **DHCP Clients List (Lista de Clientes DHCP)** para visualizar os endereços IP da impressora que estão atribuídos ao PC.



- *Nota: Quando a impressora obtém o endereço IP atribuído, é recomendável reter esse endereço IP; caso contrário, haverá um atraso no tempo de preparação da impressora.*

B. Usando o endereço IP estático da placa de Ethernet

Ligue a impressora e o PC por meio do cabo. Ligue a impressora e aguarde cerca de 1 minuto. A impressora obterá automaticamente os endereços IP predefinidos (192.168.1.100). O endereço IP predefinido pode ser modificado, certifique-se de que a ligação está devidamente estabelecida: as 3 primeiras secções do endereço IP do PC devem ser iguais às do endereço IP da impressora (ex. 192.168.1.xxx). A máscara de subrede deverá ser 255.255.255.0.



C. Enviar comandos adicionais para obter o endereço IP através de outra interface de comunicação (USB, RS-232, etc.)

[<ESC>KJPETHERNET](#)

[<ESC>KJQETHERNET](#)

5. Informações e Configuração

1. Inicie o browser e introduza o endereço IP da impressora. Pode consultar as informações de estado associadas à placa de Ethernet (**SERVER STATUS (ESTADO DO SERVIDOR)**) e da impressora (**PRINTER STATUS (ESTADO DA IMPRESSORA)**).

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying 'http://192.168.100.102/'. The page has a navigation bar with 'SERVER STATUS', 'PRINTER STATUS', and 'CONFIG' tabs, with 'SERVER STATUS' selected. The main heading is 'SERVER STATUS'. On the right, there is a '[Print]' link. The content is organized into three sections:

- Machine Information**:
 - Firmware Version: 0.62
 - MAC Address: 00-11-E5-01-13-20
- Server Information**:
 - Server Name: Net Printer
 - Description: KCodes 802 USB Device Server
- TCP/IP Status**:
 - IP Address : 192.168.100.102 (dhcp)
 - Subnet Mask : 255.255.255.0
 - Gateway : 192.168.100.1
 - DNS Server : 1.0.0.0
 - DHCP Server : 192.168.100.1
 - Lease Time : 259200 second
 - Raw TCP/JetDirect Printing: enabled
 - TCP Port: 9100

The screenshot shows the 'PRINTER STATUS' page. The navigation bar now has 'PRINTER STATUS' selected. The main heading is 'PRINTER STATUS'. On the right, there is a '[Print]' link. The content is organized into one section:

- Printer Status**:
 - Firmware Version: OS-2140E PPLB 031609
 - Baud Rate: 9600
 - Parity Bit: NONE
 - Data Bits: 8 Bits
 - Stop Bit: 1 Bit
 - Host Handshake: XON/XOFF & CTS/RTS
 - Standard RAM Size: 8 MB
 - Available RAM Size: 6016576 Bytes
 - Internal Font Symbol Set: Code Page 437
 - Thermal Type: DIRECT THERMAL
 - Sensor Type: REFLECTIVE
 - Total Printed Label No.: 0
 - Total Printed Label Len.: 5159 M

2. No submenu **TCP/IP** da **CONFIG (CONFIGURAÇÃO)**, pode configurar a forma como a placa Ethernet atribui o endereço IP ao PC e outras definições associadas.

SERVER STATUS | PRINTER STATUS | CONFIG English |

CONFIG

- General Configuration
- TCP/IP**
- User Accounts
- Restart Server
- Maintenance

Set TCP/IP Configuration

TCP/IP

☐ Automatically get IP by DHCP

☐ Manual DNS

☒ Static IP

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

DNS Server

☒ Enable Raw TCP/JetDirect Printing

TCP Port

3. No submenu **Maintenance (Manutenção)**, pode actualizar o firmware da placa Ethernet/impressora.

SERVER STATUS | PRINTER STATUS | CONFIG English |

CONFIG

- General Configuration
- TCP/IP
- Wireless
- User Accounts
- Restart Server
- Maintenance**

Maintenance

Server

[Factory Default](#)

[Upgrade Firmware](#)

Printer

[Factory Default](#)

[Upgrade Firmware](#)

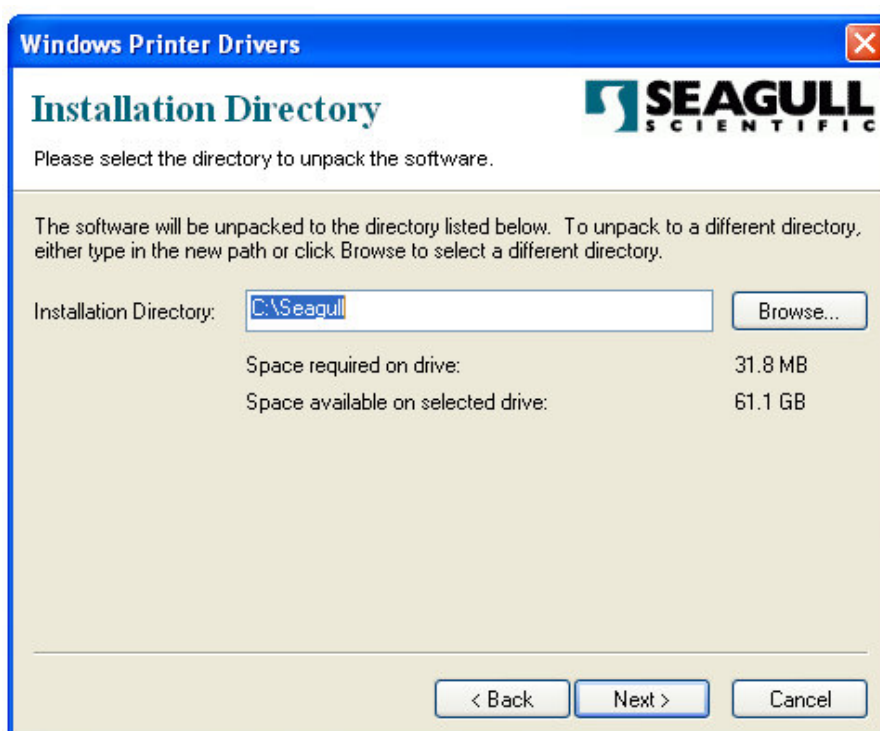
- O tempo acumulado será reposto se a impressora for desligada. Pode obter estas informações a partir da página Web predefinida (<http://192.168.1.100/systeminfo/htm>) ou de outra página Web.
- Aquando da actualização do firmware da placa de Ethernet/impressora, todos os monitores de estado, incluindo o estado Bartender devem estar desactivados.
- Depois de actualizar o firmware do módulo de Ethernet, ou de alterar o endereço IP, reinicie a impressora e aguarde cerca de 1 minuto; obterá a última versão de firmware do módulo de Ethernet ou endereço IP das páginas de auto-teste da impressora.

6. Configuração de Portas de Ethernet

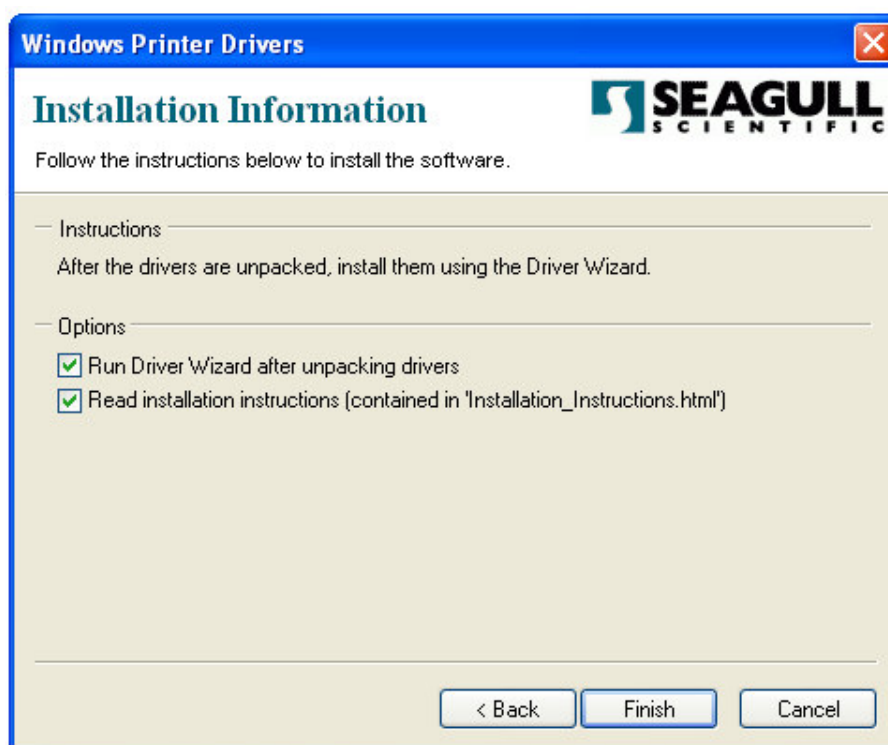
1. Execute o ficheiro **Seagull Driver**.
2. É apresentada a janela **Windows Printer Drivers\License Agreement (Controladores da Impressora para Windows\Acordo de Licenciamento)** no ecrã. Leia o acordo de licenciamento e seleccione “I accept the terms in the license agreement”, depois clique em **Next (Seguinte)**.



3. Clique em **Browse (Procurar)** para seleccionar o caminho do **Installation Directory (Directório de Instalação)** e depois clique em **Next (Seguinte)**.



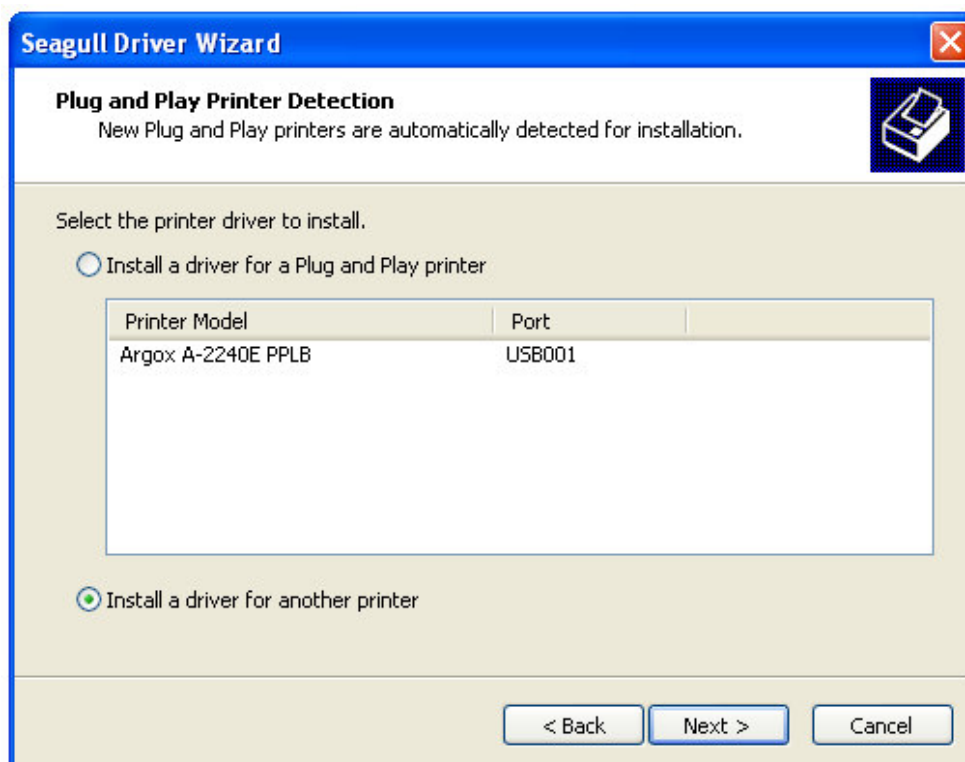
4. Selecione as opções adequadas e depois clique em **Finish (Concluir)** para iniciar a instalação do software.



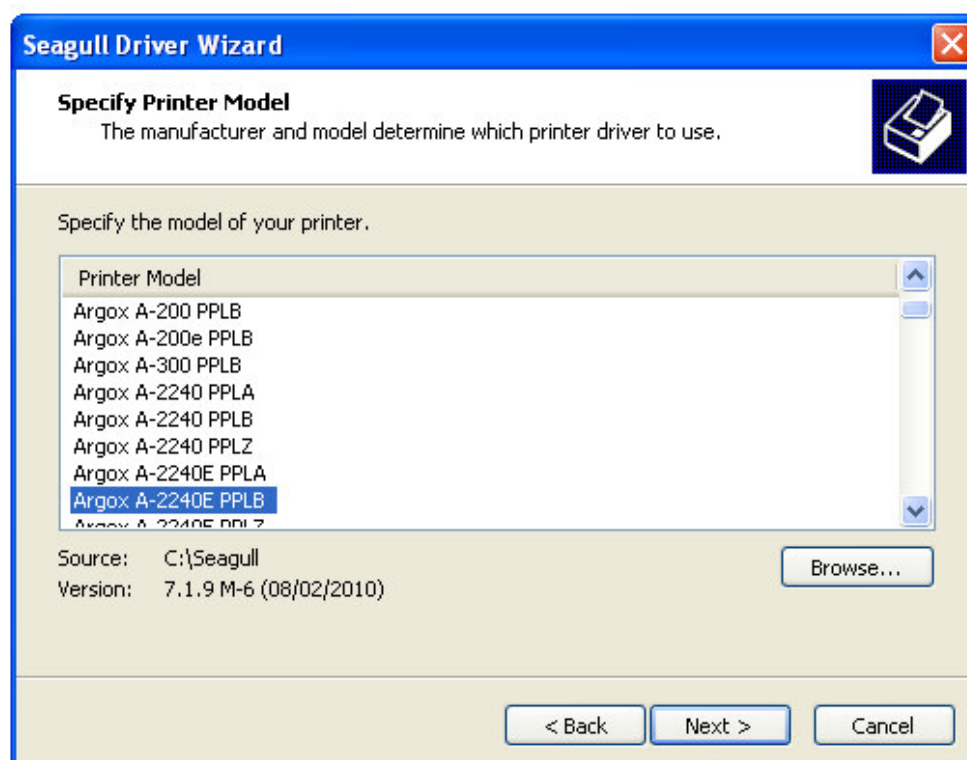
5. Inicia a instalação do Controlador da Impressora para o Windows.
6. É apresentada a janela **Welcome to the Seagull Driver Wizard (Bem-vindo ao Assistente de Instalação do Controlador Seagull)** no ecrã. Selecione **Install Printer Drivers (Instalar Controladores da Impressora)** e clique em **Next (Seguinte)**.

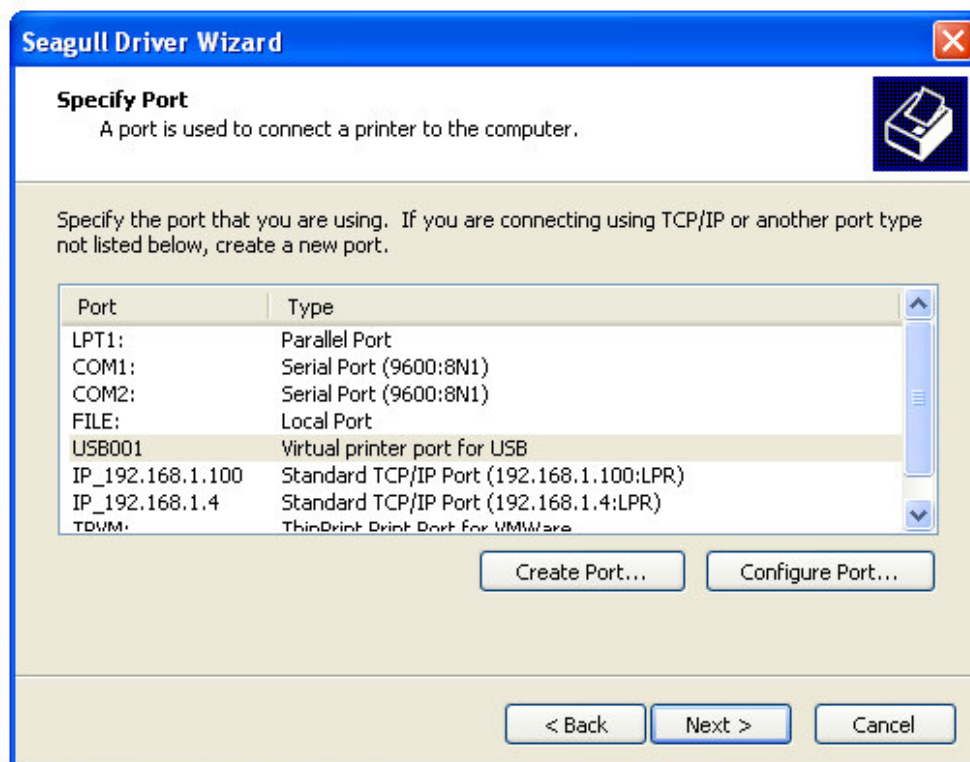
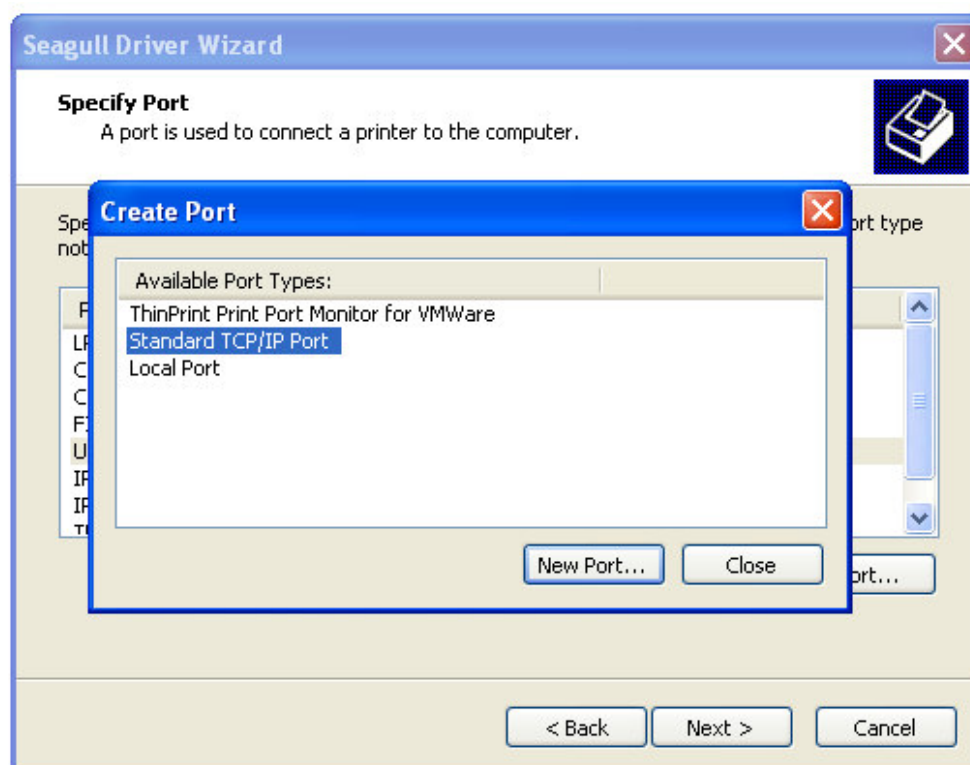


7. Selecione **Install a driver for another printer (Instalar um controlador para outra impressora)** e clique em **Next (Seguinte)**.

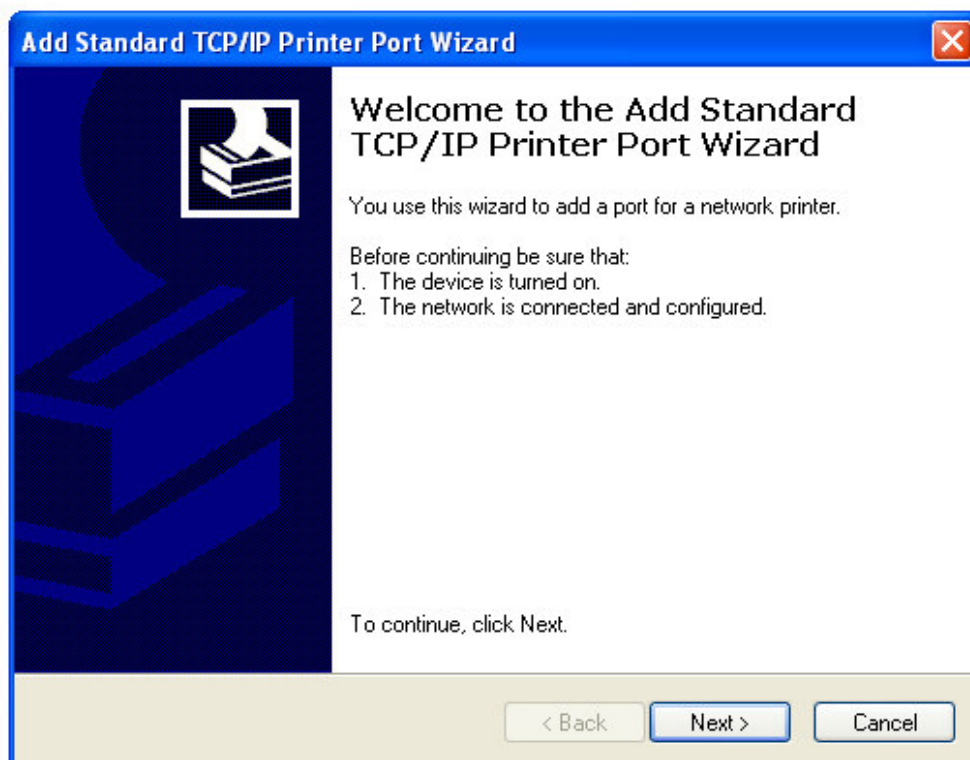


8. Selecione o modelo da sua impressora e depois clique em **Next (Seguinte)**.

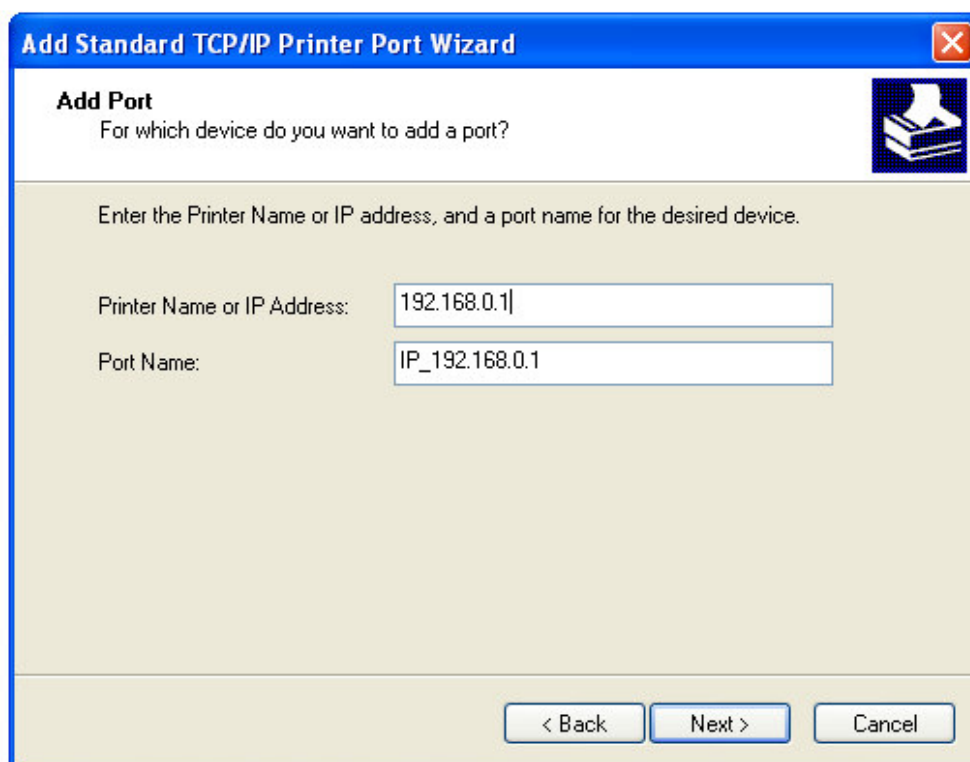


9. Clique no botão **Create Port (Criar Porta)**.10. Selecione **Standard TCP/IP Port (Porta TCP/IP Padrão)** e clique no botão **New Port (Nova Porta)**.

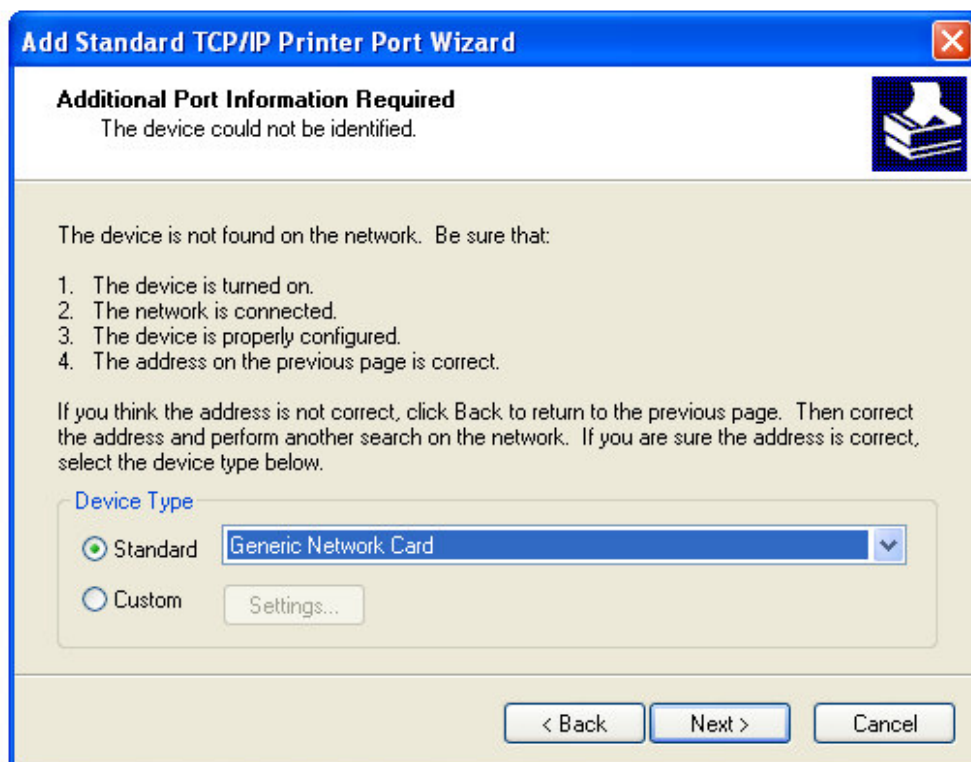
11. É apresentada a janela **Welcome to the Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard (Bem-vindo ao Assistente de Adição de Porta TCP/IP Padrão da Impressora)** no ecrã, clique em **Next (Seguinte)**.



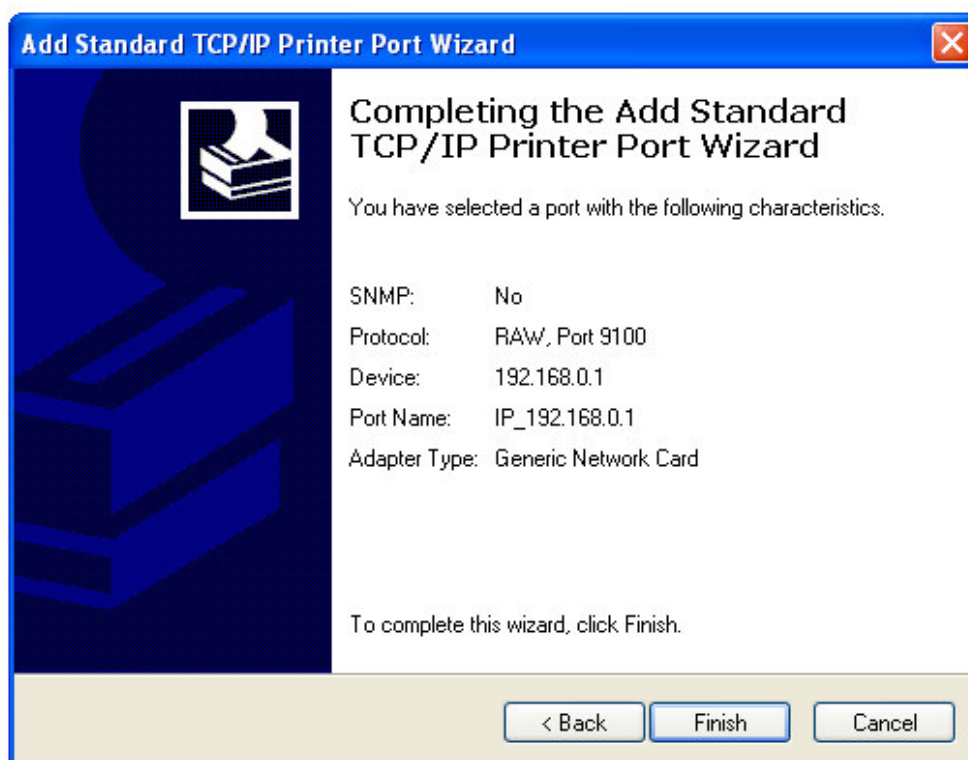
12. Introduza o **IP address (Endereço IP)** e clique em **Next (Seguinte)**.



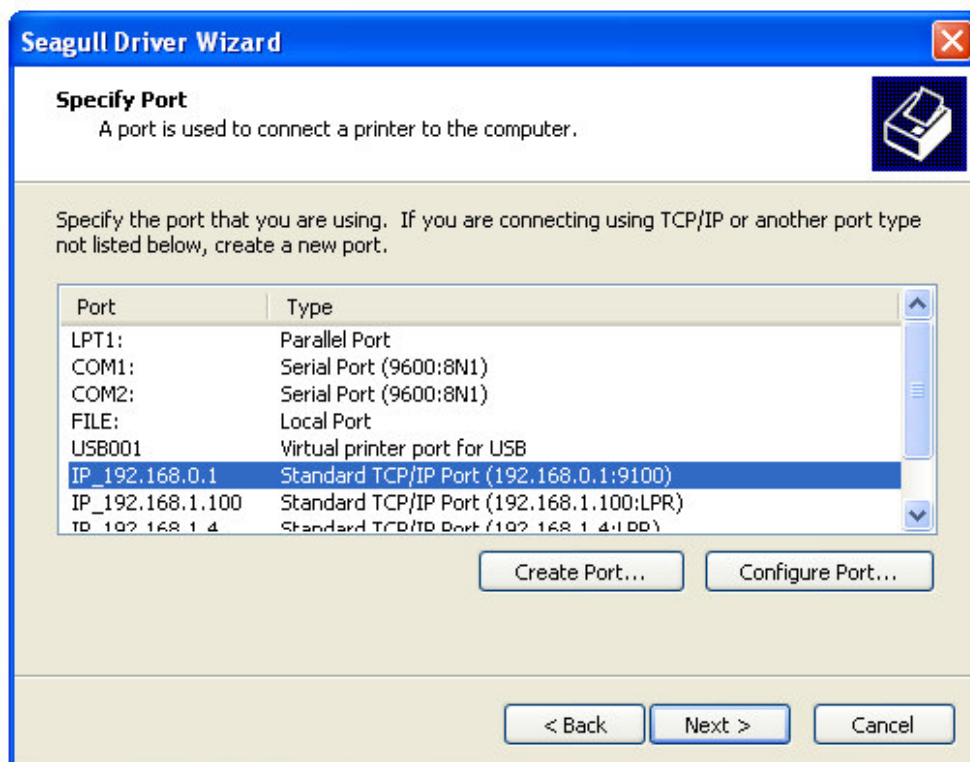
13. Selecciona **Standard (Padrão)** e depois clique em **Next (Seguinte)**.



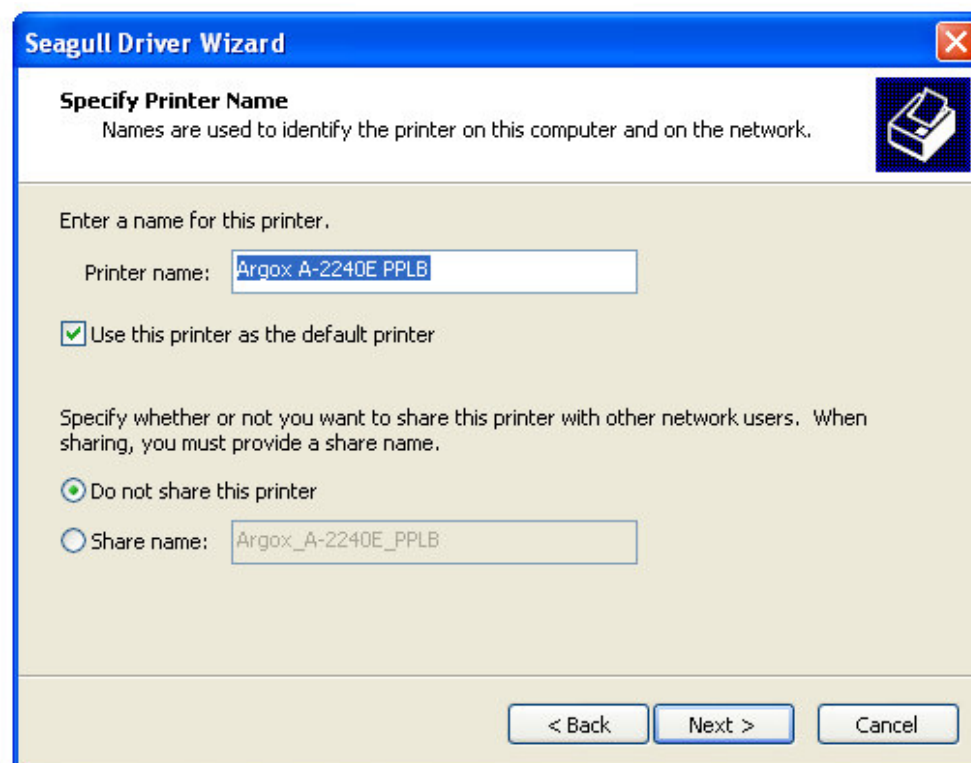
14. Clique em **Finish (Concluir)** para concluir o assistente de instalação.



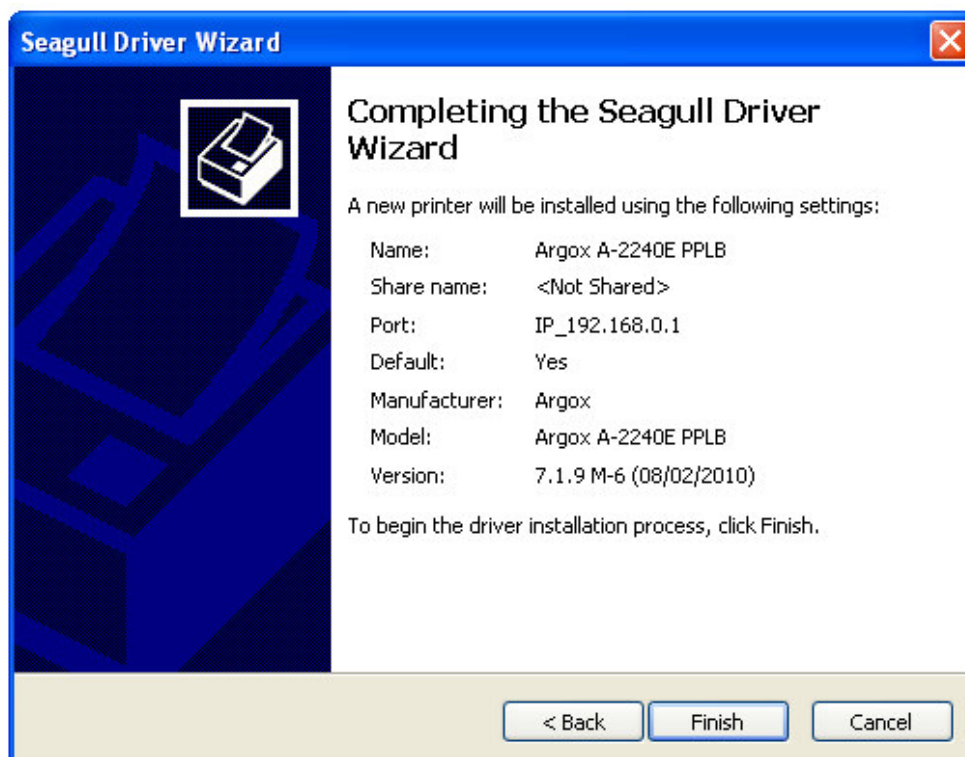
15. Regresse à janela **Specify Port (Especificar Porta)** e clique em **Next (Seguinte)**.



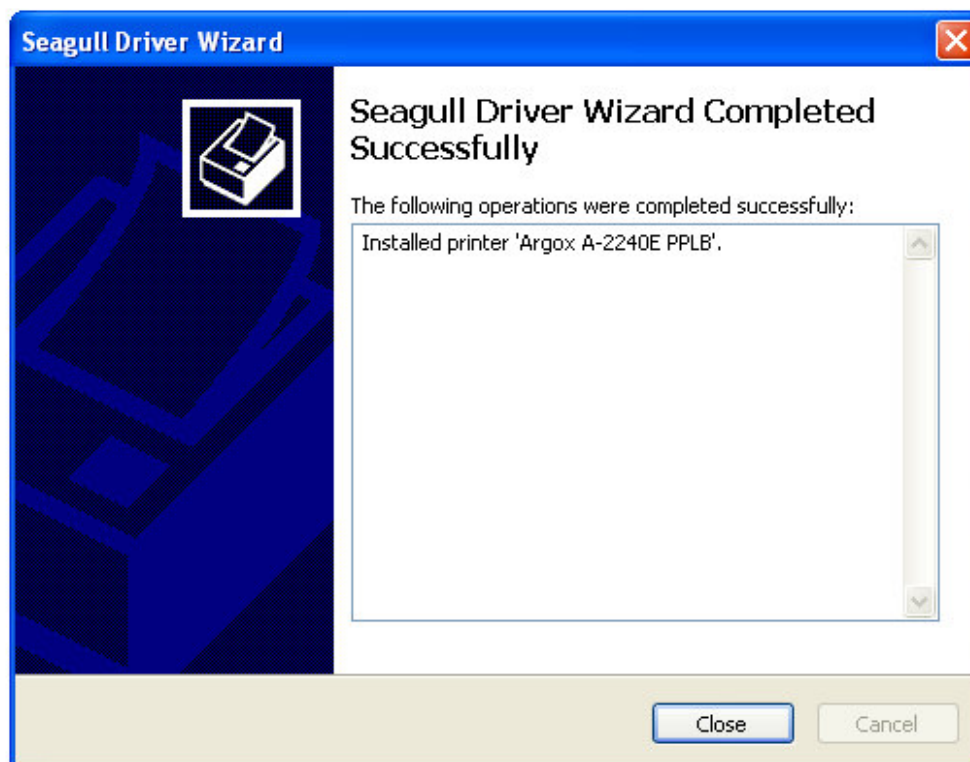
16. Especifique o nome da impressora e depois clique em **Next (Seguinte)**.



17. Clique em **Finish (Concluir)** para concluir a instalação do controlador.

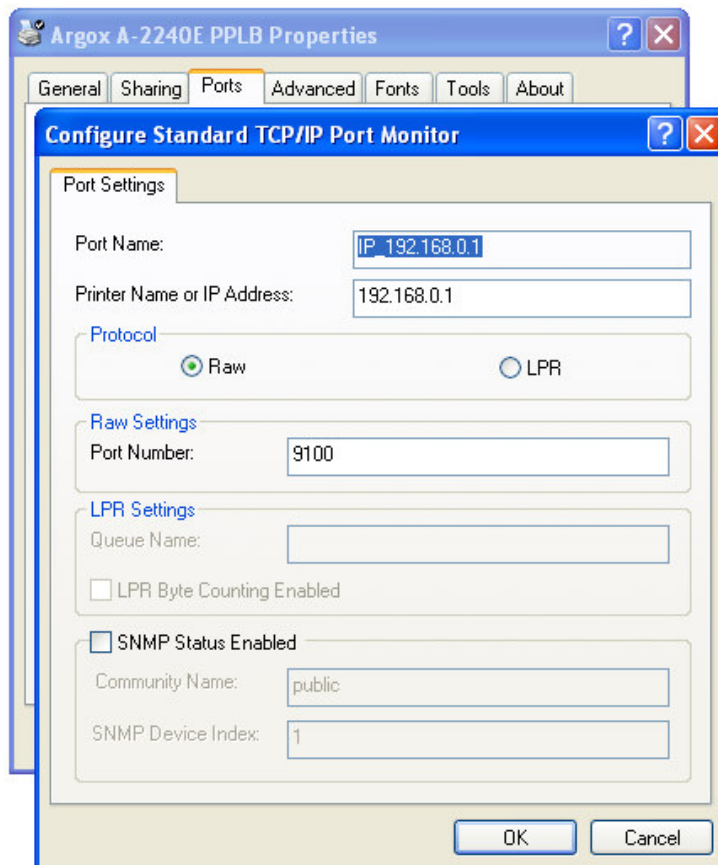


18. É apresentada a janela **Seagull Driver Wizard Completed Successfully (Assistente de Instalação do Controlador Seagull Concluído Com Sucesso)** no ecrã. Clique em **Close (Fechar)**.

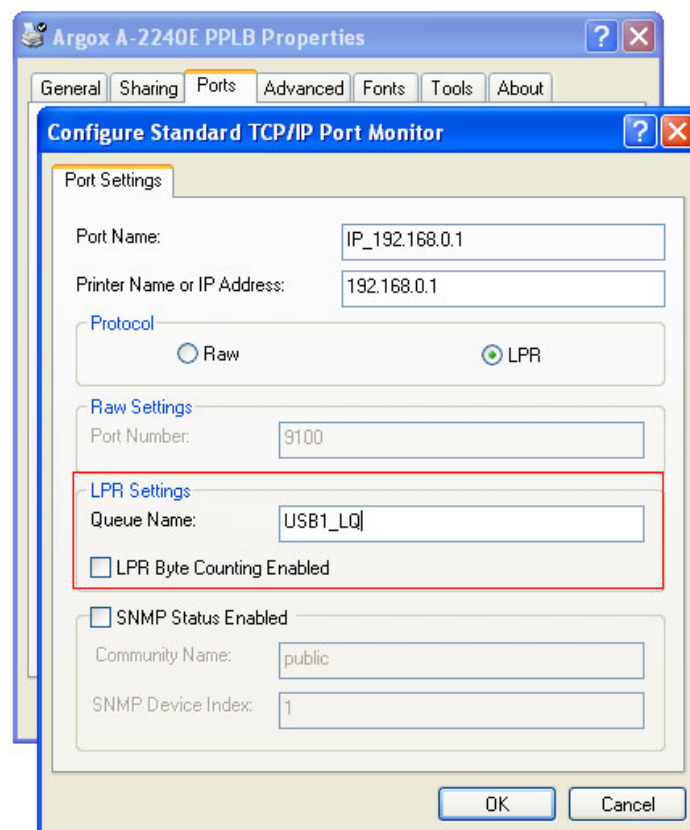


19. Escolha **Raw(R)** ou **LPR(L)** na opção **Protocol (Protocolo)** e clique em **OK**.

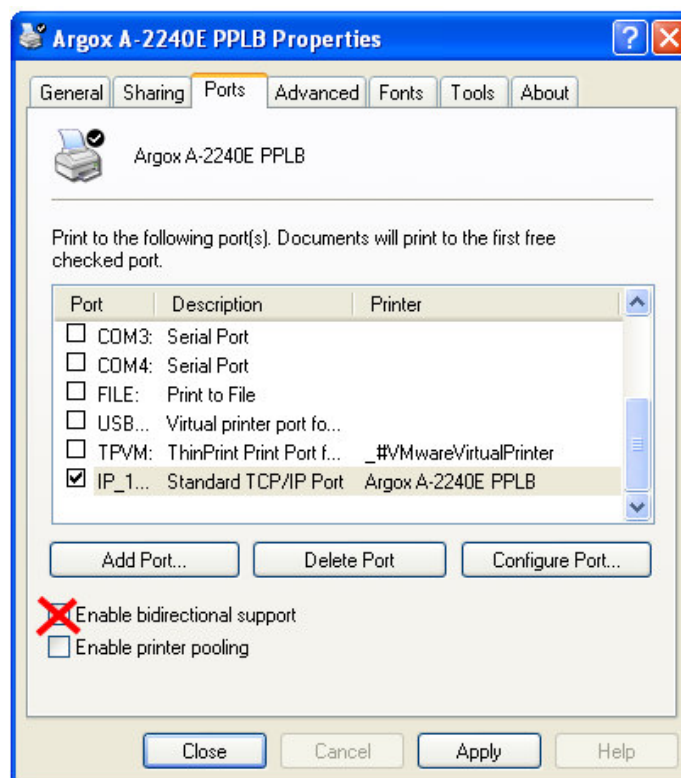
19.1 Definições **Raw(R)** como abaixo:



19.2 Definições **LPR(L)** como abaixo:



- Uma vez que o **LPR(L)** não suporta a função bilateral, é necessário desactivar a opção “Enable bidirectional support (Activar soporte bidireccional)”.



20. A configuração LPD/LPR está concluída.

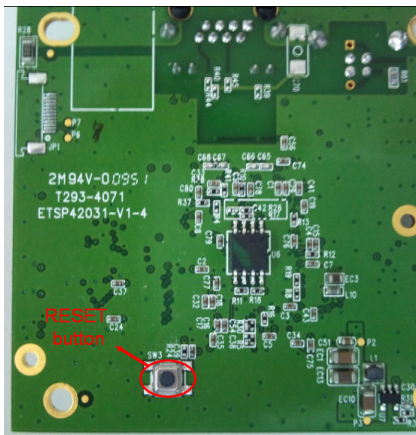
7. Configuração do LCD por Ethernet

	Função LCD Ecrã	Opções da Função	Descrição
1	DHCP	DESACTIVAR	Se a impressora não estiver ligada a um router, com o DHCP desactivado, as definições de ENDEREÇO IP, MÁSCARA DE SUBREDE, e GATEWAY PREDEFINIDO estarão disponíveis no LCD. Se a definição DESACTIVAR for alterada para ACTIVAR, o LCD apresentará a mensagem “ETHERNET CARD UPDATE FINISH...” (“CONCLUIR ACTUALIZAÇÃO DA PLACA DE ETHERNET”) Depois reinicie a impressora.
		ACTIVAR	Se a impressora estiver ligada a um router, o endereço IP será atribuído automaticamente pelo servidor DHCP depois de ligada a alimentação. Se a definição ACTIVAR for alterada para DESACTIVAR e depois novamente para ACTIVAR, o LCD apresentará a mensagem “ETHERNET CARD UPDATE FINISH...” (“CONCLUIR ACTUALIZAÇÃO DA PLACA DE ETHERNET”) Depois reinicie a impressora.
2	ENDEREÇO IP	xxx.xxx.xxx.xxx	xxx intervalo:0~255 Quando o DHCP está desactivado, o endereço IP predefinido é 192.168.1.100. Se aparecer o sinal “_”, significa que a definição DHCP está desactivada. Se não, a definição DHCP está activada. 1. FEED/CONFIG. : alterar conteúdos. (ex. de 000.000.000.000 para 255.255.255.255) 2. PAUSE/CALIBR. : mudar posição do
3	MÁSCARA DE SUBREDE	xxx.xxx.xxx.xxx	
4	GATEWAY PREDEFINIDO	xxx.xxx.xxx.xxx	

			sinal “_”. (ex. de <u>2</u>55.255.255.255 para 255.255.255.<u>2</u>55) 3. CANCEL/RESET.: ver opção de função seguinte. (o sinal “_” deve estar na terceira palavra, por exemplo, xx<u>x</u>). 4. Para alterar o ENDEREÇO IP ou a MÁSCARA DE SUBREDE, introduza a definição do GATEWAY PREDEFINDO, prima o botão CANCELAR uma vez; o LCD apresentará a mensagem "ETHERNET CARD UPDATE FINISH... ("CONCLUIR ACTUALIZAÇÃO DA PLACA DE ETHERNET") 5. Reinicie a impressora. <i>Nota: Todas as definições são válidas, se as definições de ENDEREÇO IP, MÁSCARA DE SUBREDE e GATEWAY PREDEFINIDO estiverem concluídas e a impressora for reiniciada.</i>
5	ENDEREÇO MAC	yyyy-yyy-yyy	yyyy intervalo:0000~FFFF

8. Restaurar a Placa de Ethernet

Quando o endereço IP estiver completo, o utilizador deverá reiniciar a impressora para verificar o endereço IP na página Web. Se a impressora não conseguir obter o endereço IP correcto, restaure ou [reinicie](#) a placa de Ethernet.

Modelo	OS-2130DE	X-2300E X-3200E	A-2240E CP-2140E
Restaurar Procedimento	1. Retire todas as tampas da impressora. 2. Ligue a impressora e depois prima o botão RESET da placa de Ethernet durante 2 segundos. 3. Reinicie a impressora.		1. Ligue a impressora e depois prima o botão RESET da placa de Ethernet durante 2 segundos. 2. Reinicie a impressora.
			

9. Reiniciar a Placa de Ethernet

Quando a placa de Ethernet não estiver a funcionar devidamente, é possível restaurar as predefinições através dos passos seguintes:

1. Desligue a impressora e retire todas as tampas da mesma.
2. Prima e mantenha o botão **RESET**, depois ligue a impressora. Decorridos 3 segundos, liberte o botão **RESET**. Neste momento, a placa Ethernet entra no modo **boot loader** e só fica aceso o LED Verde.
3. Pode verificar se a placa de Ethernet entra no modo boot loader enviando o comando do DOS – **ping 192.168.1.100**.

```
C:\>ping 192.168.1.100
Pinging 192.168.1.100 with 32 bytes of data:
Reply from 192.168.1.100: bytes=32 time<1ms TTL=64
Reply from 192.168.1.100: bytes=32 time<1ms TTL=64
Reply from 192.168.1.100: bytes=32 time<1ms TTL=64
Reply from 192.168.1.100: bytes=32 time<1ms TTL=64
Ping statistics for 192.168.1.100:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss)
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms
C:\>_
```

4. Transfira o firmware da placa de Ethernet introduzindo **tftp -i 192.168.1.100 put ARGOX_v0.71**. Aguarde durante cerca de 40 segundos para que a placa de Ethernet reinicie automaticamente ou até que o LED Âmbar pisque e o LED Verde acenda. (**ARGOX_v0.71** é o firmware da placa de Ethernet e deverá ser colocado no directório activo correspondente).

```
C:\>tftp -i 192.168.1.100 put argox_v0.71
Transfer successful: 1814540 bytes in 1 second, 1814540 bytes/s
```

10. Substituição da Placa de Ethernet

10.1 Substituição da Placa de Ethernet A-2240E

1. Desligue a impressora.
2. Remova os 2 parafusos (I) na parte inferior da impressora (39).
3. Puxe a parte frontal da "Tampa do Meio" (27) e remova-a da parte "Inferior" (39) conforme apresentado na Fig. 10.1.1.
4. Remova a "Tampa do Meio" (27).

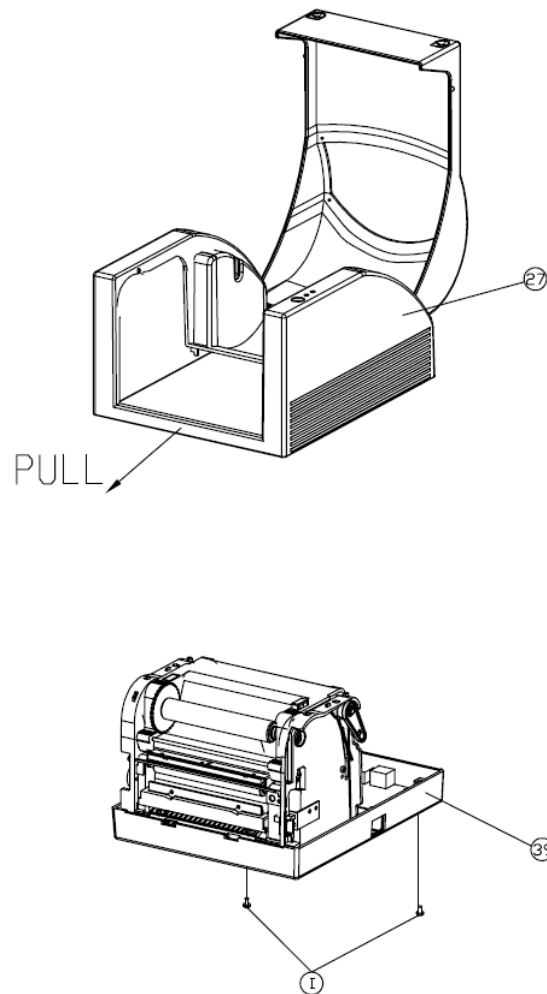
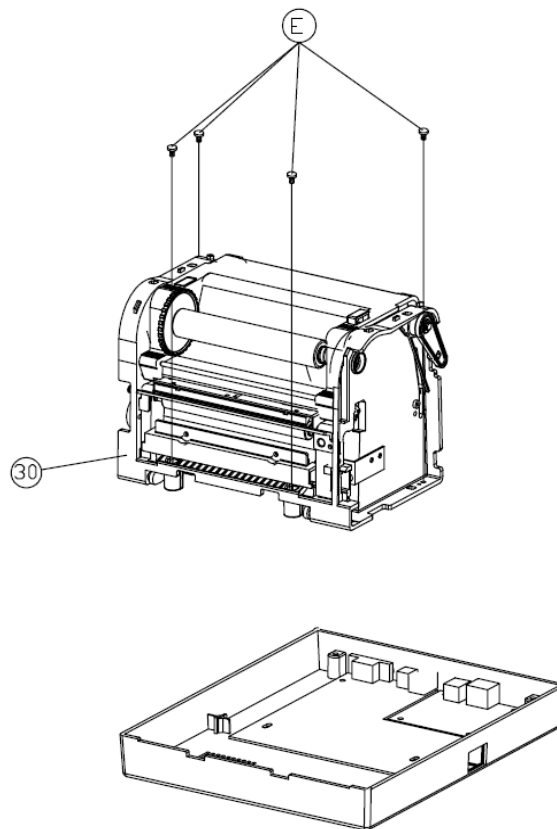
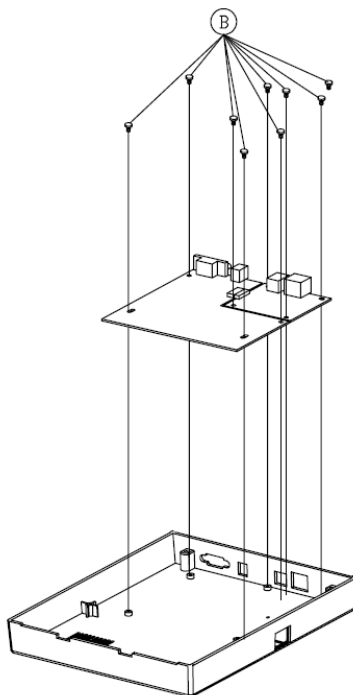


Figura 10.1.1

5. Remova os 4 parafusos (E).
6. Desligue todos os conectores da placa principal. Depois remova o “Chassis da Impressora” (30) conforme apresentado na Fig. 10.1.2.

**Figura 10.1.2**

7. Remova os 4 parafusos (B) que estão a fixar a placa principal (43) à parte de baixo (39). Depois remova a placa principal defectiva, conforme apresentado na Fig. 10.1.3.

**Figura 10.1.3**

8. Retire a placa de Ethernet (93) da placa principal e insira a nova placa de Ethernet (93) na placa principal, conforme apresentado na Fig. 10.1.4.

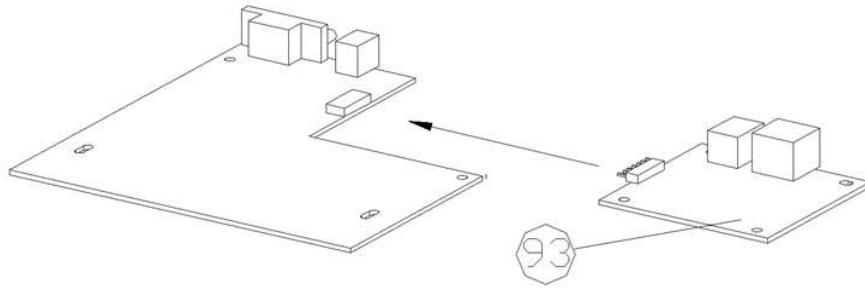


Figura 10.1.4

9. Aperte os 4 parafusos (B) para fixar a placa principal.
10. Aperte os 4 parafusos para fixar o “Chassis da Impressora” (30) à parte de baixo (39).
11. Aperte os 2 parafusos (I) à parte de baixo da impressora.
12. Prima e clique no “Interruptor” localizado na “Tampa do Meio” (27).

10.2 Substituição da Placa de Ethernet X-2300E/X-3200E

1. Desligue a alimentação e o respectivo cabo CA.
2. Abra a tampa lateral esquerda da impressora.
3. Retire os 2 parafusos no centronics (Fig. 10.2.1).

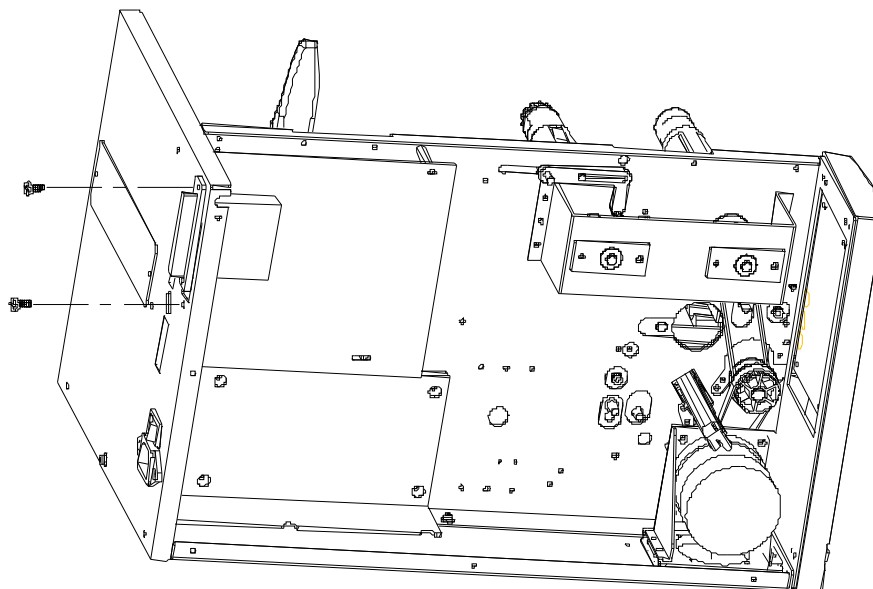


Figura 10.2.1

4. Retire os 8 parafusos da placa principal (Fig. 10.2.2).

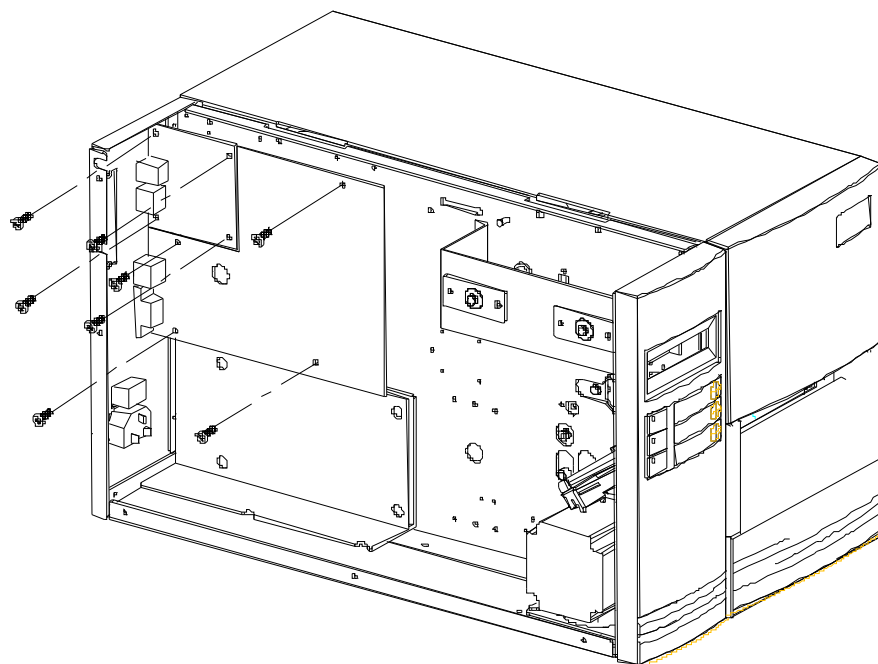


Figura 10.2.2

5. Substitua a placa de Ethernet na placa principal (Fig. 10.2.3).

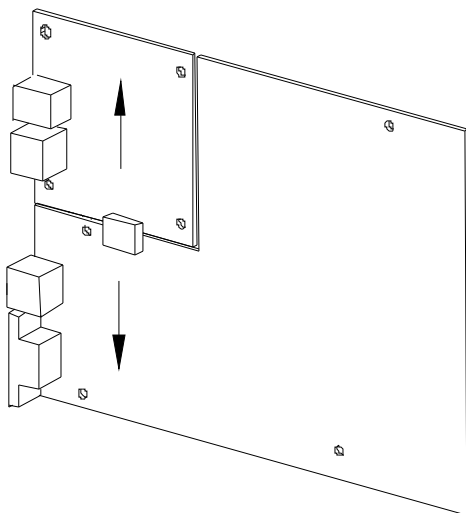


Figura 10.2.3

10.3 Substituição da Placa de Ethernet CP-2140E

1. Desligue a impressora.
2. Remova os 2 parafusos (J) na parte inferior da impressora (71).
3. Puxe a parte frontal da "Tampa do Meio" (3) e remova-a da parte "Inferior" (71) conforme apresentado na Fig. 10.3.1.
4. Remova a "Tampa do Meio" (3).

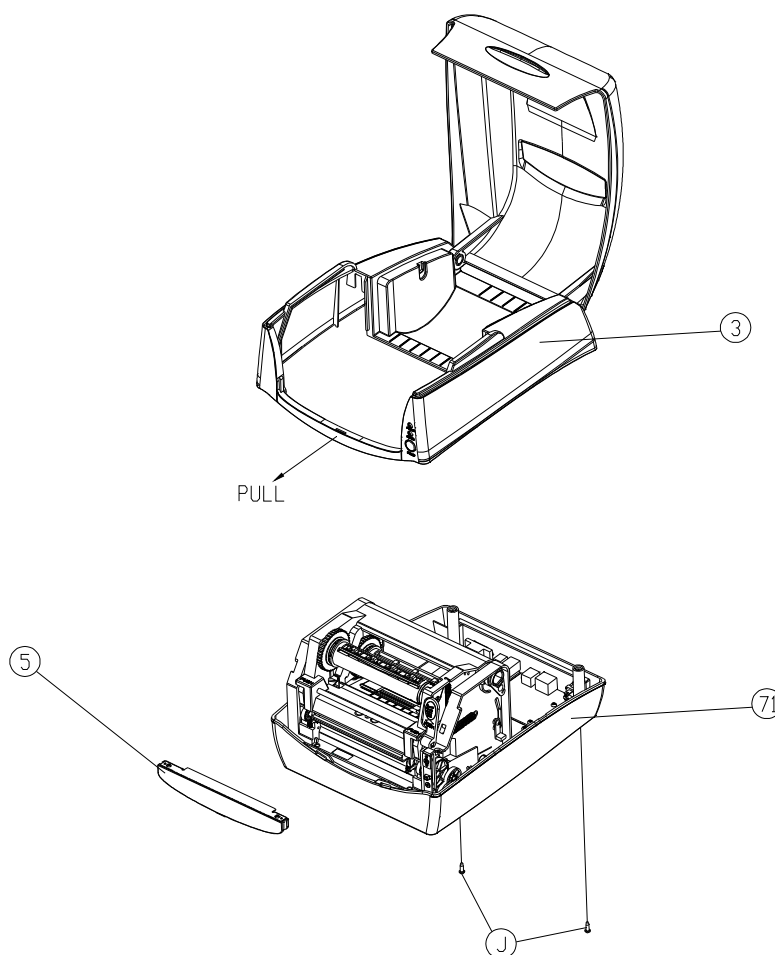


Figura 10.3.1

5. Remova os 2 parafusos (D).
6. Desligue todos os conectores da placa principal. Depois remova o “Chassis da Impressora” (29) conforme apresentado na Fig. 10.3.2.

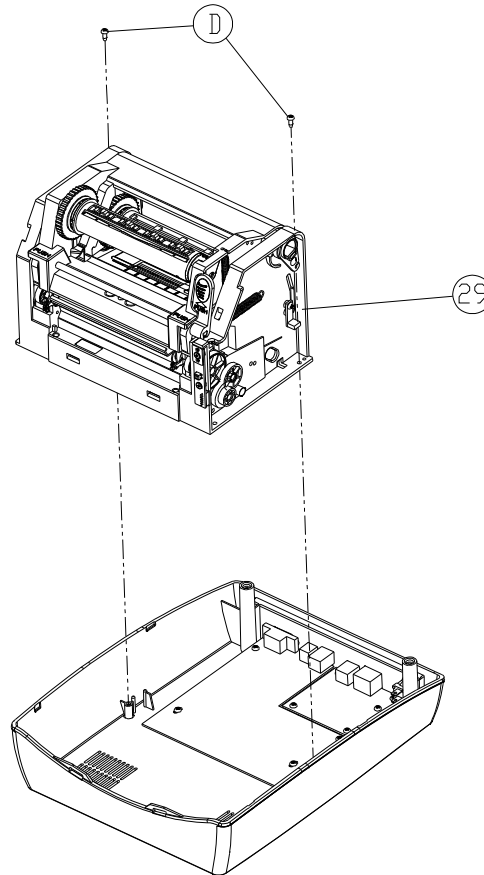
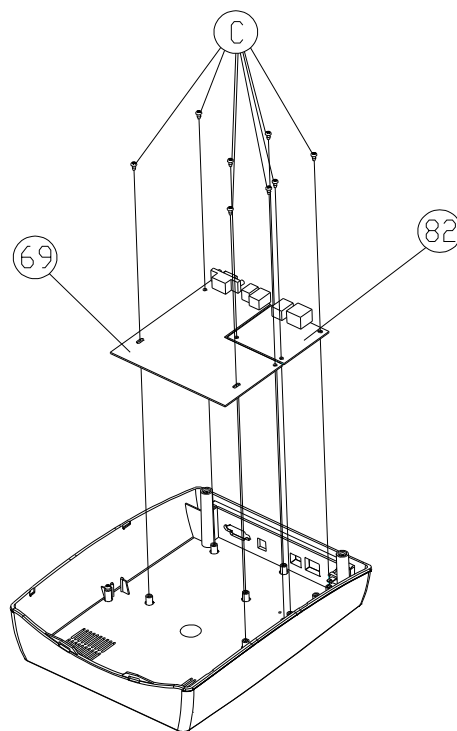
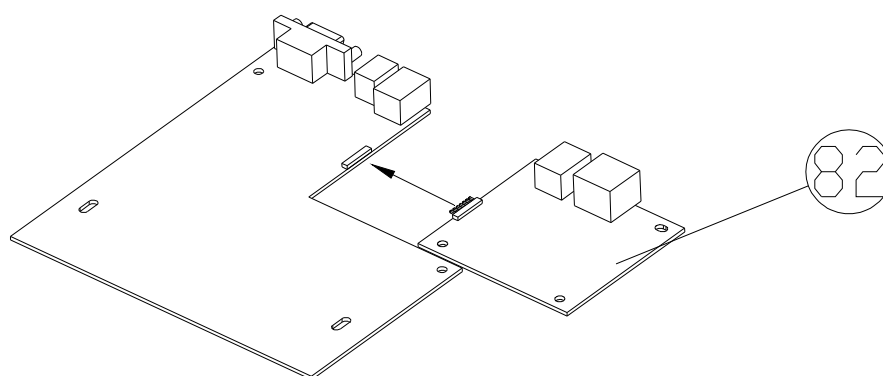


Figura 10.3.2

7. Remova os 8 parafusos (D) que estão a fixar a placa principal (69) à parte de baixo (71). Depois remova a placa principal defectiva, conforme apresentado na Fig. 10.3.3.

**Figura 10.3.3**

8. Retire a placa de Ethernet (82) da placa principal e insira a nova placa de Ethernet (82) na placa principal, conforme apresentado na Fig. 10.3.4.

**Figura 10.3.4**

9. Aperte os 8 parafusos (C) para fixar a placa principal.
10. Aperte os 2 parafusos (D) para fixar o “Chassis da Impressora” (29) à parte de baixo (71).
11. Remova os 2 parafusos (J) na parte inferior da impressora.
12. Prima e clique no “Interruptor” localizado na “Tampa do Meio” (3).

10.4 Substituição da Placa de Ethernet OS-2130DE

1. Desligue a alimentação da impressora; desligue o cabo de alimentação e o cabo USB/Ethernet/Série.
2. Retire a tampa superior.
3. Retire os 2 parafusos na caixa base.
4. Retire o conjunto da cabeça de impressão libertando os 4 parafusos dos pés.
5. Retire os 3 parafusos que fixam a placa de Ethernet, conforme apresentado na imagem abaixo.

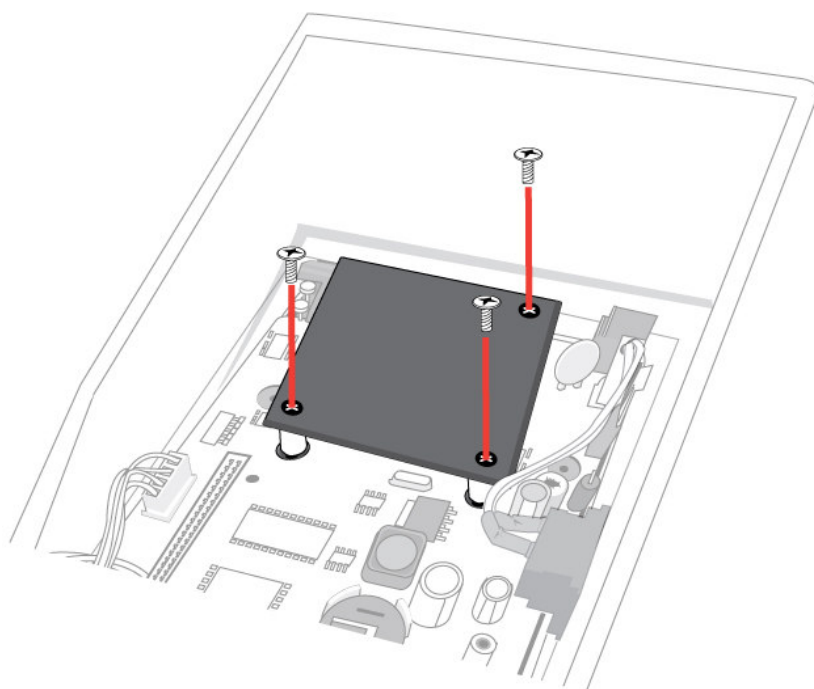


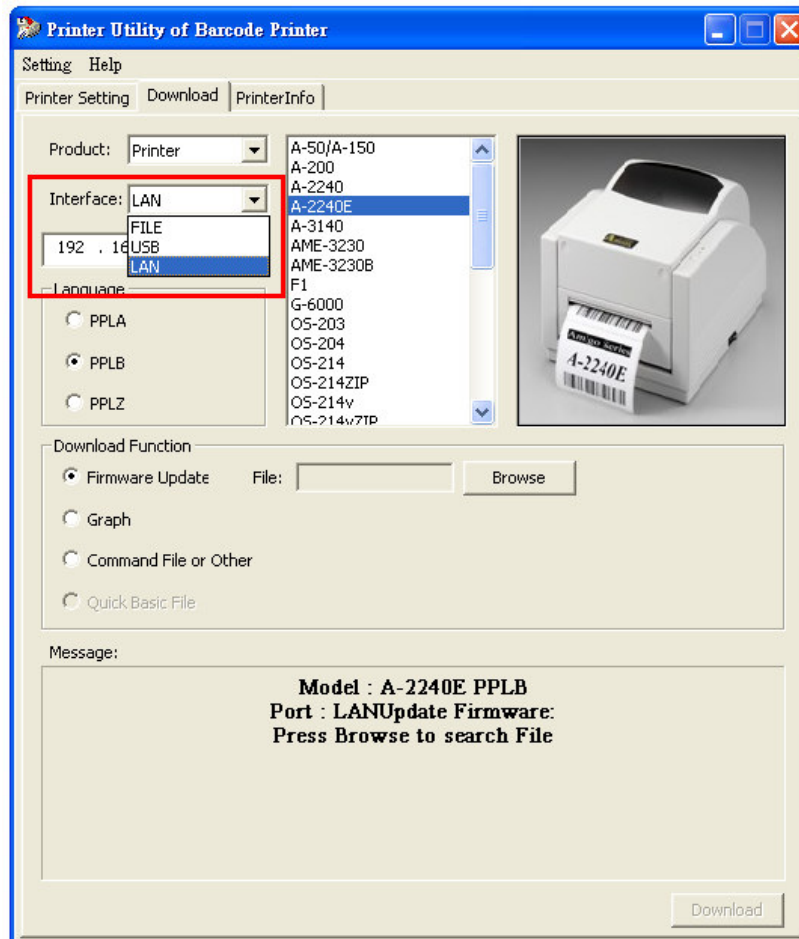
Figura 10.4.1

6. Coloque a nova placa de Ethernet na posição devida.
7. Aperte os 3 parafusos para fixar a placa de Ethernet.
8. Aperte os 4 parafusos para fixar o “Chassis da Impressora” à parte de baixo.
9. Aperte os 2 parafusos na parte inferior da impressora.
10. Prima e clique no “Interruptor” localizado na “Tampa do Meio”.

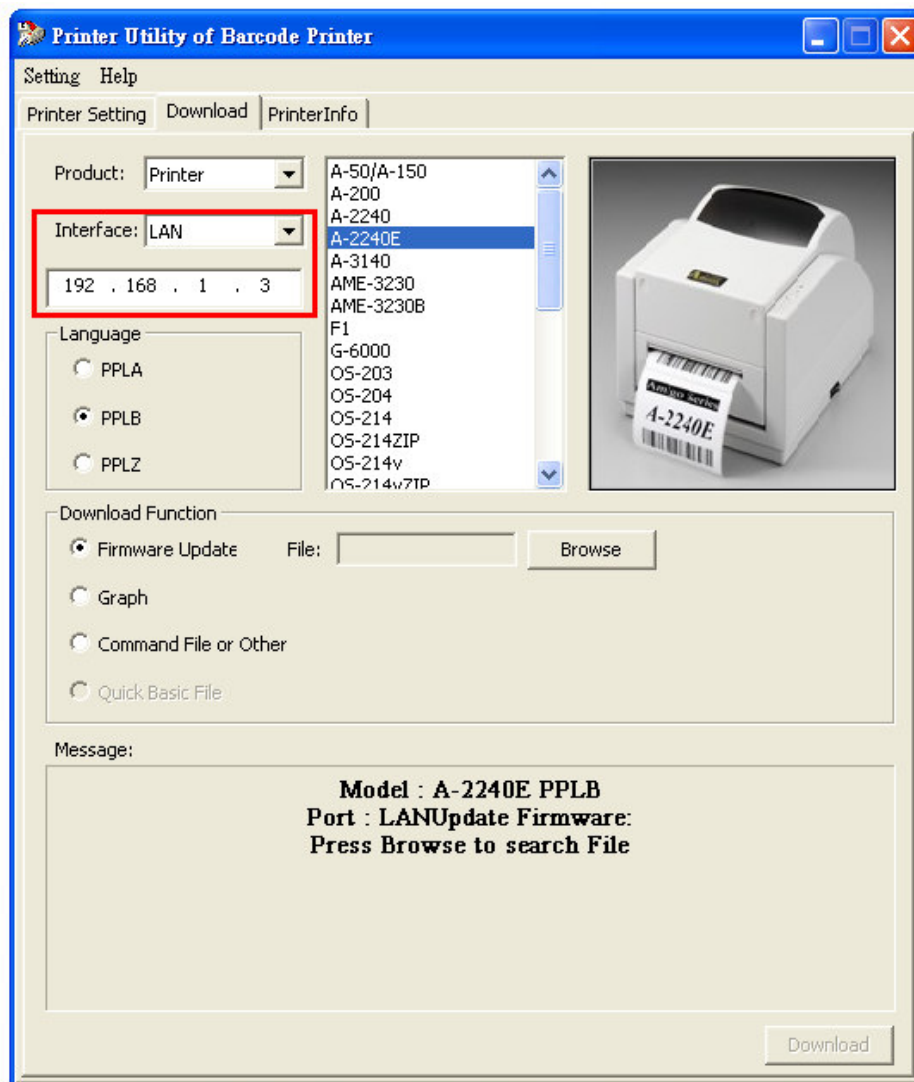
11. Utilitários da Impressora

11.1 Transferência/Actualização de firmware

- Escolha a impressora cujo firmware pretende actualizar ou enviar ficheiros, depois seleccione **LAN** na opção **Interface**.



2. Introduza o endereço IP. Agora, pode actualizar o firmware ou enviar ficheiros semelhantes com outras operações da impressora.



11.2 Configuração da impressora

Se ocorrer algum erro, os computadores receberão em simultâneo uma mensagem de erro enviada através do Router. (Fig.11.2.1)

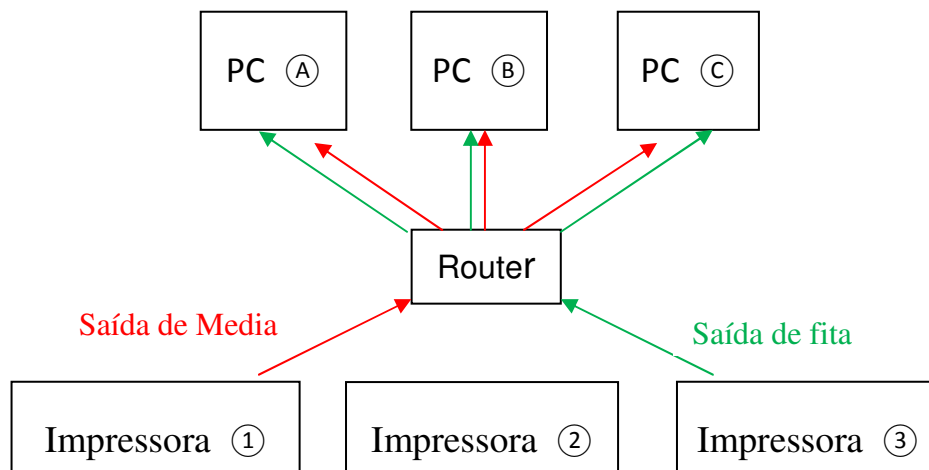


Fig.11.2.1

Se a impressora estiver ligada directamente ao PC através de um cabo de Internet (o endereço IP deverá ser configurado primeiro), ligue a impressora. A impressora procurará o endereço IP automaticamente e estará pronta para impressão ao fim de 1 minuto. (Fig.11.2.2)

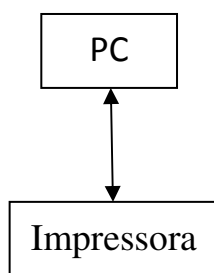
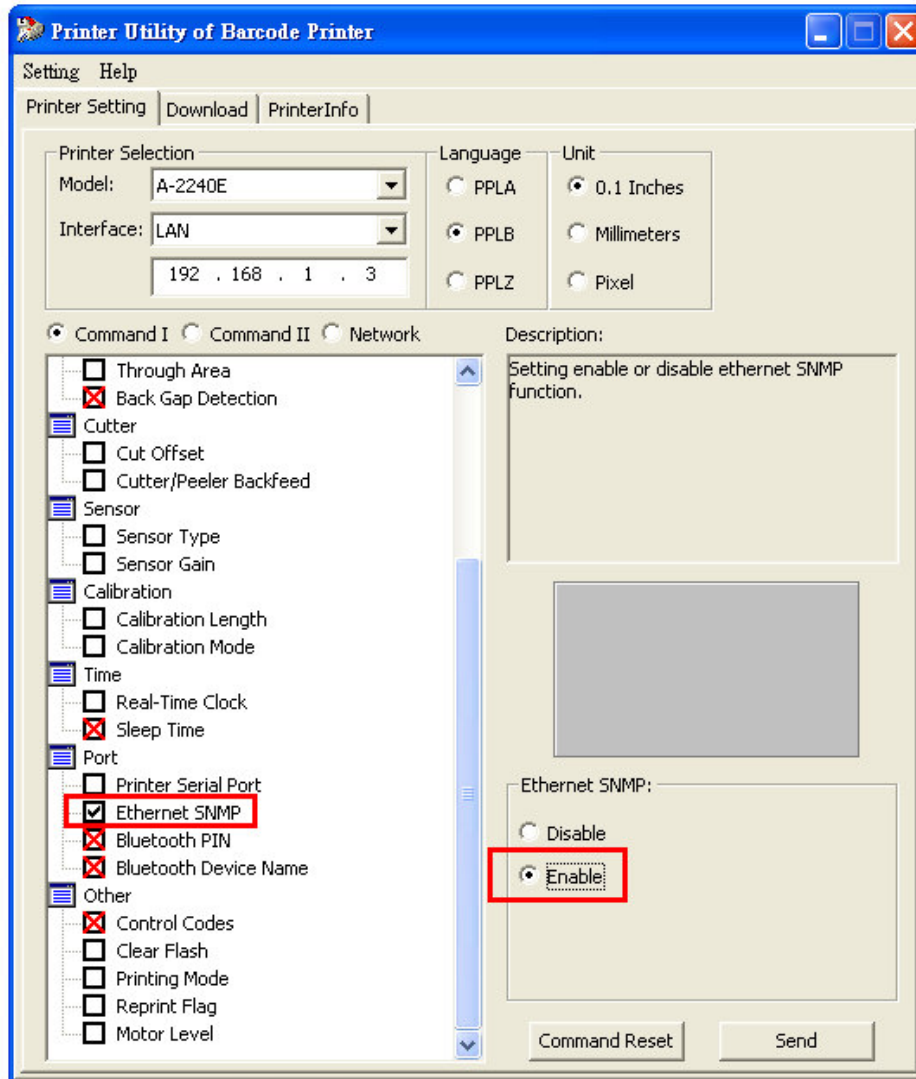


Fig.11.2.2

Para activar a função SNMP, seleccione **Ethernet SNMP (SNMP de Ethernet)** na opção **Port (Porta)**.



- O formato do estado da impressora ou da resposta do código de erro através do SNMP são os seguintes:

Este formato tem 8 bytes. (0x00,0x00,0x00,0x00,0x00,0x00,0x00,0x00)	
HEX	Descrição da mensagem de erro
0x01	Ligar
0x02	Saída de Media
0x03	Saída de fita
0x04	Impressora ocupada
0x05	Erro de pausa (pausa do desenrolador)
0x06	Sobrecarga da memória
0x07	Avaria da guilhotina
0x08	TPH aberto
0x09	TPH demasiado quente
0x0a~0x2f	Definição Argox
0x30~0x7F	Definição do utilizador
0x80~0xFF	Outra definição
Exemplo 1: Se ocorrer uma saída de media e a impressora responder “0x01 0x01”; isso indica que ocorreu 1 erro de saída de media. Exemplo 2: Se o TPH estiver demasiado quente e estiver aberto ao mesmo tempo, a impressora responde, “0x02,0x08,0x09”; o que indica que ocorreram 2 erros. Os erros são TPH demasiado quente e TPH aberto.	

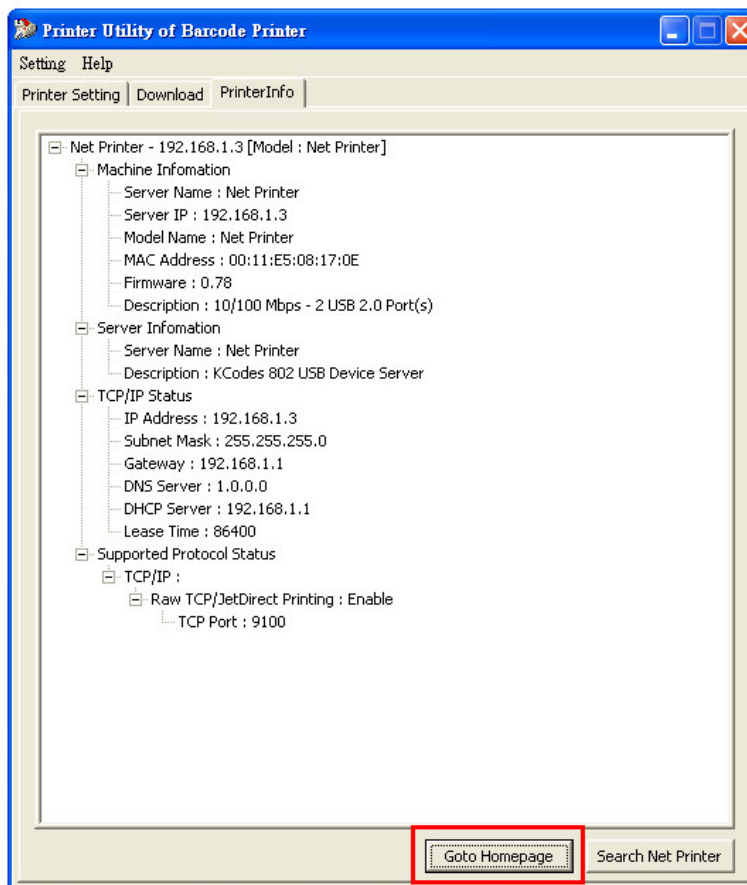
11.3 Informação da Impressora

1. Clique no botão **Search Net Printer (Procurar Impressora da Net)**. No separador **Printer Info (Informação da Impressora)**, é apresentado o endereço IP da impressora.



2. Para apresentar mais informações sobre a impressora da net, clique em “+” na opção **Net Printer (Impressora da Net)**.

Clique no botão **Go to Homepage** (Ir para a Página Inicial).



3. A página Web abaixo é apresentada no ecrã.

SERVER STATUS | **PRINTER STATUS** | **CONFIG**

English | 日本語 | 繁體中文 | 简体中文

SERVER STATUS

Server Status

[\[Print \]](#) [\[Reload \]](#)

Machine Information
Firmware Version: 0.78
MAC Address: 00-11-E5-08-17-0E

Server Information
Server Name: Net Printer
Description: KCodes 802 USB Device Server

TCP/IP Status
IP Address : 192.168.1.3 (dhcp)
Subnet Mask : 255.255.255.0
Gateway : 192.168.1.1
DNS Server : 1.0.0.0
DHCP Server : 192.168.1.1
Lease Time : 86400 second
Raw TCP Printing:
- TCP Port: 9100
LPR Printing:
- Queue Name: USB1_LQ
IPP Printing:
- URL: http://192.168.1.3/IPP

12. DIAGNÓSTICO DE AUTO-TESTE

12.1 Executar o Diagnóstico de Auto-teste

Quando a impressora for instalada pela primeira vez, deve ser efectuado um auto-teste. Para executar um auto-teste, siga os procedimentos abaixo:

- Desligue a alimentação.
- Carregue o suporte (e fita, se usar um suporte de transferência térmica ao invés de papel térmico directo) devidamente.
- Prima e mantenha o botão **FEED**, depois ligue a alimentação.
- Liberte o botão **FEED** quando a impressora começar a imprimir.
- O relatório de configuração deverá ser semelhante ao da **Figura 12.1**.
- Para regressar ao funcionamento normal da impressora, desligue a alimentação e ligue novamente, ou prima o botão **CANCEL** durante um segundo. Caso contrário, a impressora entrará no modo de erro e os dados recebidos não serão interpretados.

Os conteúdos e Informações do “PPLZ Self Test Label” da A-2240E são os seguintes:

1. Informação da Versão da Impressora

Apresenta as informações de versão e data do firmware.

2. Tamanho de RAM padrão

Apresenta o tamanho de RAM padrão da impressora.

3. Tamanho de RAM Disponível

Apresenta a memória disponível que pode ser usada para guardar gráficos formulários e tipos de letra transferíveis.

4. Tipo de Memória flash

Apresenta o tipo de memória flash da impressora.

5. Tamanho de Memória Flash disponível

Apresenta a memória flash disponível que pode ser usada para guardar gráficos formulários e tipos de letra transferíveis.

6. Tipos de letra internacionais

apresenta os tipos de letra Asiáticos transferidos para a impressora.

7. Ajustamento da posição H.

Definir o desvio horizontal aquando da impressão.

8. Tipo de sensor

Apresenta o tipo de sensor em utilização - Simultâneo ou Reflexivo.

9. Valor de Calibragem Label-Less

Verifica se a impressora efectua uma calibragem label-less ou não. Se não, deverá ser 0000.

10. Soma de Verificação

Usada para verificar se o flash do firmware está correcto ou não. Deverá ser 0000.

11. Altura Máxima da Etiqueta

Apresenta a altura máxima da etiqueta de impressão.

12. Largura de Impressão

Apresenta a largura de impressão.

13. Comprimento da Etiqueta

Apresenta a altura da etiqueta.

14. Velocidade

apresenta a velocidade da impressora.

15. Enegrecimento ABS.

Apresenta o nível de enegrecimento ABS.

16. Corte de Enegrecimento

Corta o nível de enegrecimento.

17. Modo de Impressão

Define o modo de impressão: Modo TT (Transferência Térmica com fita), ou modo DT (Térmico Directo sem fita).

18. Metros de Comprimento de Impressão

Apresenta o comprimento impresso em metros. Com esta informação, pode verificar a garantia da cabeça de impressão. O valor não será reposto, mesmo que substitua o TPH ou outros componentes.

19. Contagem de Cortes

Apresenta a quantidade de etiquetas que a impressora corta.

20. Protocolos RS232

Apresenta a trama de dados da interface RS-232: taxa de transmissão, paridade, bit de dados e bit de paragem.

21. caractere de controlo

Apresenta os caracteres de controlo caret, delimiter e tilde.

22. Conjunto de Símbolos de tipos de letras

Define o conjunto de símbolos de tipos de letras.

23. Tipo de Suporte

Apresenta o tipo de suporte.

24. Imprimir novamente depois de Erro

Apresenta se a definição **Reprint After Error (Reimprimir após erro)** está activada/desactivada.

25. Retroalimentação Activada/Desactivada

Activa ou desactiva a retroalimentação aquando da impressão.

26. Activação/Desactivação da Guilhotina

Activa ou desactiva a guilhotina aquando da impressão.

27. Activação/Desactivação do Desenrolador

Activa ou desactiva o desenrolador aquando da impressão.

28. Modo de Tipo de Calibragem

Define o tipo de modo de calibragem usado. Há quatro tipos de modos de calibragem.

29. Informação da Versão do Módulo de Ethernet

Apresenta a versão do Módulo de Ethernet.

30. Endereço IP

Apresenta o endereço IP a ser atribuído ao PC.

31. Máscara de subrede

Mostra o endereço da máscara de subrede. A máscara de subrede é uma parte logicamente visível, distintamente endereçada de uma única rede de Protocolo de Internet.^[1] O processo de subrede é a divisão de uma rede informática em grupos de computadores que têm um prefixo de redireccionamento de endereço IP designado comum.

32. Gateway

Apresenta o endereço do gateway. O Gateway é um ponto de entrada ou saída no qual pode ser colocado um portão.

33. Endereço MAC

Apresenta o endereço MAC. O endereço MAC é um identificador único atribuído à maioria dos adaptadores de rede ou placas de interface de rede (NICs) pelo fabricante para identificação e usados na subcamada do protocolo Media Access Control.

34. SNMP

(Consulte a secção [11.2. Definições da impressora](#))

35. Interruptor DIP

Sw2	LIGAR	DESLIGAR
1	Inactivo	Inactivo
2	Modo DT	Normal
3	Teste de fábrica	Normal
4	Inactivo	Inactivo
5	Adicionar placa	Normal

36. Imagem de Tipo de letra

Usado para verificar se os tipos de letra internos estão correctos ou não.

Label Printer with Firmware → 1
 A2240-201.02 020510
 STANDARD RAM: 8 M BYTES → 2
 AVAILABLE RAM: 5724K BYTES → 3
 FLASH TYPE: ON BOARD 4M BYTES → 4
 AVAILABLE FLASH: 2047K BYTES → 5
 Int. fonts: NO ANY INTERNAL FONTS → 6
 H. POSITION ADJUST.: 0000 → 7
 SEE-THRU SENSOR(NORMAL) → 8
 REF:3FE6 SEE:1318 SEE2:3298 → 9
 CHECKSUM: 0000 → 10
 MAX LABEL HEIGHT: 100 INCHES → 11
 PRINT WIDTH: 800 → 12
 LAB LEN(TOP TO TOP): 10 mm. → 13
 SPEED: 2IPS → 14
 ABS.Darkness:16 → 15
 Trim.Darkness:0 → 16
 DIRECT THERMAL → 17
 PRINT LENGTH METER: 0 M → 18
 CUT COUNT: 0 → 19
 RS232: 9600, 8, N, 1P. XON/XOFF. → 20
 CARET CONTROL CHAR : <^> 5EH
 DELIMITER CONTROL CHAR: <, > 2CH → 21
 TILDE CONTROL CHAR : <~> 7EH
 CODE PAGE : USA1 → 22
 MEDIA : CONTINUOUS → 23
 REPRINT AFTER ERROR : DISABLED → 24
 BACKFEED ENABLE → 25
 CUTTER DISABLE → 26
 PEELER DISABLE → 27
 CALIBRATION TYPE: MODE 1 → 28
 Ethernet version: 0.80 → 29
 IP_address: 192,168,1,100 → 30
 Subnet_mask: 255,255,255,0 → 31
 Gateway: 192,168,1,100 → 32
 MAC_address: 00-11-E5-01-32-A5 → 33
 SNMP: DISABLE → 34
 s(0 , 0)
 U4,0,0,0,0,52480
 0,0,0,0,0,0,1,1,1,1,
 1 2 3 4 5 DIP SWITCH → 35

 THIS IS FONT A. 0123ABCabc
 THIS IS FONT B. 0123ABCabc
 THIS IS FONT C. 0123ABCabc
 THIS IS FONT D. 0123ABCabc
 THIS IS FONT E. 0123ABCabc
 THIS IS FONT F. 0123ABCabc
THIS IS FONT G.
 THIS IS FONT H. 0123ABC
This Is Font CG Triumv Bd Condensed.

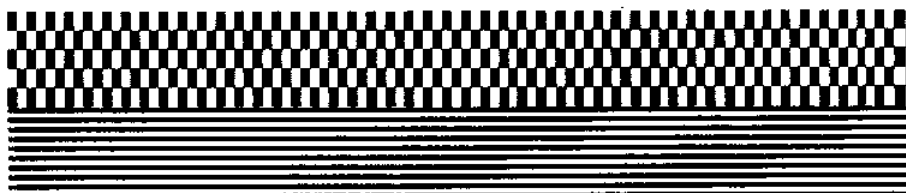


Figura 12.1.